Več pozornosti cestam

Tudi letos smo se pred začetkom poletja o delu in življenju občine ter o načrtih za drugo polovico leta pogovarjali z županom Juretom Žerjavom.

stran 3

Pripovedovalec zgodb

France Voga z Dovjega je pred kratkim izdal že svojo četrto knjigo: tokrat zbirko anekdot z naslovom Koš navihanih ali sto zgodb za smeh.

stran 12

zgornjesav'c GG

Časopis občine Kranjska Gora, 5. julija 2013, številka 7

Najboljši na sprejemu pri županu

Konec junija je župan Jure Žerjav v občinskih prostorih sprejel najboljše učenke in učence, ki so letos zaključili devetletko na obeh osnovnih šolah v občini. Čestitke in knjižno darilo je prejelo enajst učenk in učencev.

Marjana Ahačič

V pravkar končanem šolskem letu je bilo v obeh kranjskogorskih osnovnih šolah, v Kranjski Gori in v Mojstrani, skupaj 40 devetošolcev. V vseh devetih letih je odličen uspeh oziroma povprečno oceno najmanj 4,51 doseglo enajst učencev: Maks Dakskobler, Nives Hüll, Eva Kanalec, Aleksandra Košir, Nejc Robič, Blaž Žerjav Jereb in Neža Žerjav iz osnovne šole Josipa Vandota Kranjska Gora ter Ana Jazbec, Bor Pavlovčič, Benjamin Rot in Miha Smolej iz Osnovne šole 16. decembra Mojstrana.

»Letošnji generaciji devetošolcev želim, da izberejo srednjo šolo, ki jih veseli. Tistim, ki imajo privilegij, da se bodo za poklic usmerjali šele po srednješolskem izobraževanju, želim, da bodo takrat znali poiskati pravi poklic zase. Tistim, ki se usmerjajo že sedaj, pa da iščejo poklice, ki jih bodo z zadovoljstvom opravljali,« jim je zaželel župan Jure Žerjav. »Osebno ne pristajam na logiko, da je treba iskati poklice, s katerimi se lahko dobi službo, saj je to razmišljanje na zelo kratek rok. Vemo, da je bilo na primer pred nekaj leti eno najperspektivnejših področij gradbeništvo, ki danes sodi med panoge, v katerih se je najtežje zaposliti. Je pa res, da za mladino, ki se šola danes, tudi prehod čez mejo na Koroško ni več nepremostljiva ovira – čeprav si želim, da bi vsi ostali tu in delali čim bližje domačemu kraju.«

Enajst najboljših z županom Juretom Žerjavom ter ravnateljicama obeh osnovnih šol: Darja Pikon in Cvetka Pavlovčič. / Foto: Matic Zorman

Kot je še poudaril župan, je zelo zadovoljen z delovanjem obeh šol. »Res je, da občina izdatno sofinancira dejavnosti, ki niso del rednega programa; pri nas se praviloma ne zgodi, da bi kateri od otrok zaradi finančne stiske ostal doma in se ne udeležil šole v naravi ali kakšnega tečaja. Prav je, da otrokom omogočimo kvalitetno šolanje, ne glede na socialni položaj družine. Omogočamo jim tudi fakultativne dejavnosti, kot so učenje drugega tujega jezika, po drugi strani pa smo v zadnjih letih s prenovo osnovnih šol dosegli, da bodo imele naslednje generacije vsaj nekaj desetletij tako kvalitetne pogoje za delo, kot so jih imele generacije pred tem. Mislim, da smo s tem izpolnili pomemben del svojega poslanstva.«

Sončna elektrarna na šolski strehi

Veleposlanik švicarske konfederacije Robert Reich, župan Kranjske Gore Jure Žerjav in direktor razvojne agencije BSC Kranj Bogomir Filipič so junija tudi formalno predali namenu novo fotovoltaično elektrarno, ki so jo postavili na strehi lani obnovljene osnovne šole Josipa Vandota Kranjska Gora.

Marjana Ahačič

Sončna elektrarna moči 117kW bo proizvedla vsaj 128 MW ur zelene električne energije. Investicija je vredna nekaj manj kot 332 tisoč evrov. Kar 85 odstotkov sredstev zanjo pa je v okviru projekta REAAL, ki ga vodi agencija BSC, prispevala švicarska federacija, preostanek je iz proračuna zagotovila občina Kranjska Gora.

"Kranjska Gora je tisti kraj, ki sem ga med svojim mandatom največkrat obiskal, danes sem tukaj že desetič,"je zbrane na slovesnosti najprej nagovoril veleposlanik švicarske konfederacije Robert Reich. "Pred šestimi leti se je švicarski parlament odločil, da nameni milijardo švicarskih frankov desetim državam, ki so se maja 2004 pridružile EU. Švicarski prispevek je del neodvisnega prizadevanja Švice za spodbujanje večje povezanosti znotraj EU. Končni cilj vseh projektov v Sloveniji in drugih članicah EU je zmanjševanje gospodarskih in socialnih razlik znotraj posamezne države in med članicami unije,« je pojasnil na slovesnosti. Za uresničitev projektov v Sloveniji je Švica namenila 22 milijonov švicarskih frankov.

»Energetski prihodki naj bi na leto znašali več kot 24 tisoč evrov, poleg tega pa bo v okolje po oceni izpuščenega več kot 60 ton manj ogljikovega dioksida na leto,« je poudaril direktor BSC Bogomir Filipič. »Projekt in investicija v osnovno šolo Kranjska Gora obenem opozarjata in dvigata zavest prebivalcev regije in občine, da je prihodnost v čim širši uporabi obnovljivih virov energije, v energetski učinkovitosti ter v neprestani skrbi za okolje. Energetsko sanirana osnovna šola bo namreč še desetletja prinašala javne energetske prihranke ter vplivala na zmanjševanje onesnaževanje narave.«

▸ 2. stran

Švicarski veleposlanik Robert Reich, župan Jure Žerjav in direktor BSC Kranj Bogo Filipič / Foto: Gorazd Kavčič

OBČINSKE NOVICE

Minister Pikalo obiskal Planico

V sklopu delovnega obiska na Gorenjskem je minister za izobraževanje, znanost in šport, Jernej Pikalo, obiskal gradbišče Nordijskega centra Planica.

stran 2

ŠPORT

V času EuroBasketa bo Kranjska Gora polna

Jesenice s športno dvorano Podmežakla bodo od 4. do 9. septembra gostile predtekmovalno skupino evropskega prvenstva v košarki.

stran 7

ZANIMIVOSTI

Poletni vrvež na Vršiču

Najvišji slovenski cestni prelaz Vršič (1611 m) je poleti priljubljena izletniška in planinska točka za številne obiskovalce.

stran 11

ZADNJA

Triglavske pravljične poti

Triglavske pravljice že deset let živijo v vaseh pod najvišjim slovenskim gorskim očakom.

stran 16

Občinske novice

Alojzu Lipovcu – Psnaku v slovo

1928–2013

Jakob Aljaž je bil človek, ki je razvoju naših štirih vasi dal največji pečat. S svojim delovanjem vplival na vse vidike tedanjega življenja. Če bi koga od naših sovaščanov, vse od njegovih časov pa do danes, lahko postavili ob njegov bok, bi bil to prav gotovo Alojz Lipovec iz Zgornje Radovne. Bil je kmet, gostilničar, oskrbovalec planinskih koč, čebelar, ohranjevalec tehnične in kulturne dediščine, borec za napredek Radovne ...

Bil je aktiven povsod tam, kjer je s svojim delom lahko doprinesel k cilju. Tudi v Turističnem društvu Dovje Mojstrana je desetletja deloval v upravnem odboru. Njegov miren značaj in trezno razmišljanje je mnogokrat vodilo k pametnim rešitvam. Za svoje delo je bil večkrat nagrajen s častnimi znaki in ob stoletnici društva z zlato plaketo TD Dovje Mojstrana. Spominjamo se prireditev Radovna v encijanu in Pod Psnakovo lipo, ki jih brez njega in njegove družine ne bi bilo. Za turizem v Radovni pa je najbolj pomembna Psnakova gostilna. Zdaj že v rokah mlajših, je bila vedno zgled domačnosti in dobre ponudbe. Tradicija gostilne, tako kot Psnakovega rodu, sega stoletja v preteklost.

V preteklem stoletju so se te trume popotnikov usmerile proti Triglavu, simbolu našega naroda in državnosti. Spet je bil tu Alojz Lipovec, ki je poskrbel, da so planinske koče lahko opravljale svoje poslanstvo. Več kot 2000-krat je bil s konji na Kredarici in dostavil vse potrebno. Mnogokrat, ko so v dolini cvetele rože, so njega s konji na poti presenetili pravi zimski viharji. A v Psnakovem na videz drobnem telesu je bilo trdno, kleno srce ter volja in izkušnje, ki so ga vedno srečno pripeljale domov.

V prostem času se je rad posvečal tristoletni žagi venecijanki in mlinu ob njej. Vestno je skrbel zanju in tako ohranil redek tehnični spomenik. Tudi za kulturno je skrbel. Bil je odličen pripovedovalec zgodb. Tistih o prvi in drugi svetovni vojni, zadnji avstrijski obrambni liniji skozi Zgornjo Radovno, Maistrovih borcih iz njegove vasi, ki so branili mejo v Ratečah, o kralju Aleksandru, ki je z ženo rad prihajal na lov v Radovno, o poselitvi lete in življenju nekoč. Zgodb je bilo veliko, škoda, da niso vse zapisane.

Zadnja leta se je Lojz največ zadrževal ob svojem čebelnjaku. Tu je našel svoj mir in čas za razmišljanja. Čebelnjak je odsev njegovega življenja. Na panjskih končnicah so narisane podobe o naselitvi Radovne in zgodba o nosačih na Triglav, v čebelnjaku pa steklenica z medenim žganjem, s katerim je rad pogostil obiskovalce. Vedno je bil prijazen in dobrovoljen. Dovje in Mojstrana, najbolj po Radovna so z njegovo smrtjo izgubile velikega človeka. Človeka, ki ga brez težav postavimo ob bok velikanom, kot je bil Jakob Aljaž.

Alojz Lipovec, člani TD Dovje Mojstrana se ti še zadnjič zahvaljujemo za tvoje delo, družini pa izrekamo globoko in iskreno sožalje. Počivaj v miru.

France Voga

Minister Pikalo obiskal Planico

V sklopu delovnega obiska na Gorenjskem je minister za izobraževanje, znanost in šport Jernej Pikalo obiskal gradbišče Nordijskega centra Planica.

Marjana Ahačič

Sredi junija se je na delovnem obisku na Gorenjskem mudil minister za izobraževanje, znanost in šport Jernej Pikalo. V sklopu obiska si je s svojo ekipo ogledal dve veliki investiciji v športno infrastrukturo: dela na dvorani Podmežakla in nastajajoči nordijski center v Planici, kjer si je ogledal gradbišče centra.

»Investicija teče po načrtih, podoba pa me ni presenetila, saj včasih v Planico pridem tudi zasebno,« je pod vznožjem velikanke povedal minister. Kot je ministru pojasnil Jelko Gros, direktor Nordijskega centra Planica, trenutno izvajajo dela na mladinskih in otroških skakalnicah, poševnem dvigalu, servisnem objektu Čaplja in premostitvi hudournika, ki teče skozi Planico: »Ta del projekta je vreden osem milijonov evrov, končan pa naj bi bil do začetka zime. V tem času bomo usposobili tudi žičnico, tako da bo že jesenski del priprav skakalcev lahko potekal na plastiki. Planico so za svoj evropski center izbrali tudi Američani in Kanadčani, ki bodo od tukaj potovali na tekmovanja,« je še povedal Gros. Če ne bo nepredvidenih zapletov, bodo še letos lahko začeli z obnovo letalnice, ki naj bi bila za tekmovanja nared že do prihodnje pomladi. Pri gradnji tekaškega stadiona bi s prvimi pripravljalnimi deli lahko začeli že letos jeseni, glavnino del pa bodo po načrtih opravili prihodnje leto, ko bodo gradnjo predvidoma tudi zaključili.

Planica je s 43 milijoni evrov največja investicija v športno infrastrukturo v državi. Kot je po ogledu gradbišča povedal minister, dela tečejo po terminskem planu. »Če bo šlo vse po načrtih, bomo kmalu imeli najsodobnejši nordijski center v vsej Evropi, če ne celo širše," je dejal Pikalo in ob tem poudaril pomen zasedenosti centra vse leto, ne le pozimi. "Bistveno je, da objekte ne le zgradimo, temveč tudi poskrbimo, ta ti tudi zaživijo."

Minister je pohvalil tudi investicijo v Osnovno šolo Josipa Vandota Kranjska Gora. Izpostavil je, da občina lepo skrbi za infrastrukturo in da v celoti izpolnjuje svoje ustanoviteljske pravice, šola pa je vpeta v številne programe in otrokom zagotavlja kakovostno izobrazbo.

Župan Jure Žerjav je ob tem dejal, da je zadovoljen in ponosen, da je lahko ministru pokazal prenovljeno osnovno šolo. »Gre za nadstandardni objekt, občina pa tudi s sofinanciranjem projektov otrokom omogoča najboljše pogoje za delo. Upam, da bo glas o tem, kako si prizadevamo, presegel občinske meje in da bo še kdo v Sloveniji na podoben način pristopil k reševanju teh vprašanj. Ni vse samo v betonu in asfaltu, marsikaj je tudi v vsebini.«

Foto: Andraž Sodja

Minister Pikalo si je skupaj z županom Juretom Žerjavom in direktorjem Nordijskega centra ogledal Planico.

Planica je v teh dneh veliko gradbišče. Če bo šlo vse po načrtih, bodo skakalnice zgrajene že do pomladi.

Sončna elektrarna na šolski strehi

1. stran

Kot je poudaril župan Jure Žerjav, bo podobnih investicij še nekaj. »Tako kot vsi drugi smo tudi mi zavezani k zniževanju izpustov ogljikovega dioksida in ohranjanju lepega okolja in čudovite narave. Ne nazadnje prav od tega vsi tukaj prek turizma tudi živimo.«

In kaj so o soncu in energiji, ki nam jo daje, ter o tem, zakaj letos sonce spomladi ni in ni hotelo posijati, na slovesnosti povedali kranjskogorski osnovnošolci?

Enej: »Sonce je vedno na nebu, a ta dan ga ni bilo. Avtobus se je ustavil in voznik je opazil, da Sonca ni. Artur se je odločil, da gre pogledat, ali je Sonce v vesolju. Arturju je šlo Sonce na živce, a v vsakem primeru bi moral pogledati v vesolje, ker brez Sonca ni bilo življenja « (Zgodba o soncu).

Urban: »Sonce ne sije zato, ker je zrak onesnažen in ker to leto ni videti lepih in nasmejanih obrazov. Verjetno je zaradi tega užaljeno in nekateri ga sprašujejo, zakaj nič ne sije. Imamo oblake in dež. Jaz pa sem najbolj prepričan, da so krive rakete in sateliti, ki jih pošiljajo v vesolje «

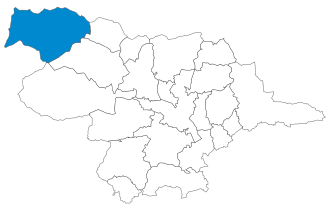
Trina: »Ali sonce ne sije, ker se mu ne ljubi? Je sonce zbolelo? Se je sonce izgubilo? Rekla bi, da je sonce šlo na zabavo z drugimi sonci. Verjetno se je naveličalo sijati «

Niki: »Sonce letos ne sije, ker je zbolelo. Zbolelo je 25. maja ob 13. uri. Zakaj je zbolelo, ne ve nihče, a kmalu bodo izvedeli znanstveniki «

Foto: Gorazd Kavčič

zgornjesav'c

WWW.OBCINA.KRANJSKA-GORA.SI



Zgornjesav'c je priloga Gorenjskega glasa

IZDAJATELJ
Gorenjski glas, d. o. o., Kranj, Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj

ODGOVORNA UREDNICA
Marija Volčjak

UREDNICA
Marjana Ahačič, GSM: 031/352 514

UREDNIŠKI ODBOR
Bogdan Janša (predsednik), Magdalena Bučič, Stanko Jakelj

TEHNIČNI UREDNIK
Grega Flajnik

FOTOGRAFIJA
Tina Dokl, Gorazd Kavčič

VODJA OGLASNEGA TRŽENJA
Mateja Žvižaj

Gorenjski Glas

Nenaročenih prispevkov in pisem bralcev ne honoriramo. Dolžina prispevka za objavo ali pismo za rubriko Pisma bralcev sme obsegati največ tri tisoč znakov s presledki in ne sme biti daljši od ene tipkane strani formata A4.

Zgornjesav'c št. 7/letnik XII je priloga časopisa Gorenjski glas št. 53, ki je izšel 5. julija 2013.
Zgornjesav'c je priložen Gorenjskemu glasu in brezplačno poslan v vsa gospodinjstva v Občini Kranjska Gora, izšel je v nakladi 19.230 izvodov. Tisk: Delo, d. d., Tiskarsko središče. Distribucija: Pošta Slovenije, d. o. o., Maribor.

GORENJSKI GLAS (ISSN 0352-6666) je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Ustanovitelj in izdajatelj: Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Naslov: Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj / Tel.: 04/201 42 00, fax: 04/201 42 13, e-pošta: info@g-glas.si; mali oglasi in osmrtnice: tel.: 04/201 42 47 / Delovni čas: ponedeljek, torek, četrtek in petek od 7. do 15. ure, sreda od 7. do 16. ure, sobote, nedelje in prazniki zaprto. / Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 19.000 izvodov / Redne priloge: Moja Gorenjska, Letopis Gorenjska (enkrat letno), TV okno in osemnajst lokalnih prilog / Tisk: Delo, d. d., Tiskarsko središče / Naročnina: tel.: 04/201 42 41 / Cena izvoda: 1,70 EUR, redni plačniki (fizične osebe) imajo 10 % popusta, polletni 20% popusta, letni 25 % popusta; v cene je vračunan DDV po stopnji 9,5 %; naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do pisnega preklica, ki velja od začetka naslednjega obračunskega obdobja / Oglasne storitve: po ceniku; oglasno trženje: tel.: 04/201 42 48.

Občinske novice

V drugi polovici leta več pozornosti cestam

Tudi letos smo se pred začetkom poletja o delu in življenju občine ter o načrtih za drugo polovico leta pogovarjali z županom Juretom Žerjavom.

Marjana Ahačič

Smo tik pred vrhuncem poletne turistične sezone. Je Kranjska Gora pripravljena nanjo?
"Kranjska Gora je urejena, turisti nas pohvalijo, da je destinacija pospravljena in čista. Pripravljenih je precej raznovrstnih prireditev, tako da bo poleg tistega, kar turisti sicer iščejo pri nas, torej mir, poskrbljeno tudi za primerno zabavo. Dolgčasa pri nas ne bo treba preganjati nikomur."

O oskrbi s pitno vodo pa vam končno ni več treba razmišljati?
»Ne. Z zadnjimi investicijami v črpališče in povezovalni vod Lek–Alpina ter vodohran Log smo dosegli, da je v občini v vsakem trenutku na voljo zadostna količina pitne vode. Letos gradimo še nov vodohran v Planici; za potrebe Nordijskega centra, Rateč in v perspektivi tudi Podkorena. S tem se ne bo spreminjala oskrba, samo zaloga bo večja. Obenem smo začeli s postopkom odkupa zemljišč na Dovjem, kjer bomo prav tako zgradili nov vodohran. Tam imamo sicer obilne vodne vire, a je zaloga pitne vode za zdaj premajhna za zagotavljanje stabilne oskrbe z njo.«

Katere so večje investicije, ki se jih boste lotili do konca leta?
»Začenjamo s prenovo občinskih cest po programu, ki ga je sprejel občinski svet. V proračunu je za to namenjenih 700 tisoč evrov, ki jih bomo namenili za cesto Ledine v Kranjski Gori, obnovo ceste do poligona v Podkorenu in ceste v Radovni, skupaj z državo bomo sofinancirali obnovo cest v Mojstrani. Upam, da z rebalansom te obnove niso izpadle iz državnega proračuna. V načrtu je še energetska sanacija vrtca v Kranjski Gori, za katero še čakamo na rezultate državnega razpisa. Upali smo, da bodo znani še pred poletnimi počitnicami, a za zdaj nič ne kaže, da bi se kaj takega zgodilo. Seveda nas čaka še most čez Triglavsko Bistrico v Fabrki – zanj smo od države dobili sredstva za sanacijo po lanski novembrski povodnji, pa novi prostori za TIC v dvorani Vitranc."

Ko smo pri cestah, državi in denarju, ne moremo mimo projekta izgradnje hodnika za pešce v Gozd-Martuljku ...

Župan Jure Žerjav / Foto: Matic Zorman

»Tam je zdaj žogica na strani preostalih lastnikov zemljišč, da se čim prej odločijo in zemljišča prodajo. Denar zanje je po zagotovilih Direkcije za ceste zagotovljen, ker gre za evropska sredstva. Sicer pa imamo v načrtu še gradnjo opornega zidu v Ratečah. Gre za zahteven poseg, ki se ga bomo lotili z dobro pripravljenimi projekti, ker ne želimo, da bi med samo rekonstrukcijo prišlo do nepredvidenih zapletov."

Na zadnji seji je občinski svet potrdil rebalans proračuna.
»Osnovni namen rebalansa je bilo vključiti investicije, s katerimi smo kandidirali na različne razpise, in zagotoviti zadostno količino sredstev za zimsko službo pretekle zime, ki nas je stala kar 200 tisoč evrov več, kot smo načrtovali.«

Sejo pred tem ste pa spreminjali prostorsko ureditvene pogoje.
»Tako je. Prostorsko ureditveni pogoji so bili že sedmič spremenjeni. Z njimi smo v osnovi opredelili zemljišče za gradnjo Term v Kranjski Gori. Žal so v dveh letih, odkar smo sprejemali dokumente, terme Olimje zdaj pristale na spisku 15 gospodarskih družb, ki jih država prodaja v prvem paketu in najbrž je utopično pričakovati, da bi podjetje skupaj s Slovenskimi železnicami v tej situaciji vlagalo v gradnjo term pri nas."

Si pa to Kranjska Gora želi?
»Seveda, a imam žal občutek, da so se že od vsega začetka z nami pogovarjali s figo v žepu. Je pa res, da smo z zadnjimi spremembami prostorskih pogojev zdaj tudi nekaterim drugim turističnim ponudnikom omogočili, da bodo povečali svoje kapacitete. Med spremembami je bilo dejansko tudi nekaj takšnih, prek katerih smo nekaterim po nekaj desetletjih omogočili, da imajo svoje objekte legalno postavljene.«

Z nelegalno postavljenimi objekti sicer v občini kakšnih hudih težav ni?
»Ne. Manjše anomalije, ki so se pojavljale pri gradnjah sicer legalno zgrajenih objektov, sicer so, a nič posebnega. Večjih težav s črnograditelji na kmetijskih zemljiščih v resnici nimamo.«

Kar je zanimivo glede na veliko število gradenj v zadnjih letih pred začetkom gospodarske krize ...
»Karavanke so bile do osamosvojitve Slovenije praktično nedostopne zaradi vojske, ki je bila na državni meji, zato se v tistem obdobju tam ni gradilo. V zadnjih letih pa nihče, ki bi želel graditi na tem območju, ni mogel dobiti niti vode niti elektrike, brez katerih ni pogojev za gradnjo. Ne rečem, da ni bilo poskusov, ker domišljija nekaterih nima meja, ampak mislim, da nam jih je uspelo v kali zatreti.«

Je v Kranjski Gori ta hip veliko praznih stanovanjskih objektov?
»Težko je oceniti, koliko, podatkov o tem ni. Je pa zanimivo opazovati, da nepremičninski trg pri nas ni zamrl. No, nekateri se bodo morali še soočiti s tem, da se v kriznih časih po cenah, kakršne so bile na trgu še pred nekaj leti, ne bo dalo več prodajati.«

Kakšne so bile takrat najvišje cene?
»Pet tisoč evrov za kvadratni meter, po meni znanih podatkih. Tisoč evrov za kvadratni meter zemlje «

Kako, pričakujete, bo na Kranjsko Goro vplivala napovedana uvedba novega davka na nepremičnine?
»Upam, da novega davka ne bo, ker bi za našo občino pomenil umiranje. Pa ne na obroke, ampak zelo hitro. Posebej, če bodo obdavčili kmetijska zemljišča in gozdove. Ljudje se bodo prej odpovedali vsemu drugemu kot svoji zemlji. Bodo pa pač živeli v še nižjem standardu kot doslej. Tudi za turizem, ki je že zdaj na robu likvidnosti, to pomeni rdeče številke. Najbolj problematično pa je, da naj bi občine plačevale davek od javnih objektov: šol, vrtcev, kulturnih ustanov. Če so po drugi svetovni vojni najbogatejše razlastili in se šli nacionalizacijo, zato da bi vsi imeli enako, gre v tem primeru za nacionalizacijo najrevneših, zato da bodo najbogatejši imeli več.«

Se občina razvija enakomerno? Namenjate sredstva tudi za obrobje?
»Pred tremi leti je neka študentka za diplomsko nalogo uporabila podatke o financiranju za desetletno obdobje in ugotavljala, koliko investicij je bilo v občini po posameznih krajih. Rezultati so pokazali, da so bile v desetletnem obdobju investicije v sorazmerju s številom prebivalcev v kraju, ne da bi kdo to vnaprej preračunaval. Morajo pa predvsem v Mojstrani razumeti, da investicije, ki jih izpelje turistično gospodarstvo, niso investicije, ki jih financira občinski proračun. Če so se v tem času v Kranjski Gori obnovili hoteli, žičnice, to ni bila stvar občine. Po drugi strani je bilo prav v Mojstrani ogromno narejenega tudi za to, da bi prišlo do preboja v razvoju turizma. Veliko je k temu pripomogel tudi Slovenski planinski muzej. Letos je v načrtu še urbanistična obdelava središča vasi, kjer bi v prihodnjih letih res lahko naredili center v bližini šole in trgovine. Zadovoljen sem tudi, da je ena od svetnic, Vlasta Kotnik, opozorila, da je naša zaveza gradnja objekta z neprofitnimi stanovanji v Mojstrani in zato z rebalansom nismo umaknili sredstev, načrtovanih za pridobivanje gradbenega dovoljenja."

Pester program prireditev ob občinskem prazniku

V sredo, 7. avgusta, bo občina Kranjska Gora že osemnajstič zapored praznovala občinski praznik. Pester program prireditev v počastitev praznika se bo začel že v petek, 2. avgusta, s prvenstvom Občine Kranjska Gora v tenisu v Mlačci, sledil bo tradicionalni Andrejčkov pohod na Cipernik v soboto, ko bo v Podkorenu tudi gasilska veselica Pod Lipo. Osrednja slovesnost bo na predvečer praznika, v torek, 6. avgusta, ob osmih zvečer na Trgu na Gorici v Kranjski Gori. Na slovesnosti bo župan Jure Žerjav podelil občinska priznanja, v kulturnem programu pa bo nastopil pevec Oto Pestner. Na sam praznični dan, v sredo, 7. avgusta, bo društvu invalidov tudi letos pripravilo rekreacijsko kolesarjenje, zvečer pa bodo ob 18.30 na dovškem pokopališču položili venec na Aljažev grob. Ob 19. uri bo v Slovenskem planinskem muzeju nastop pihalnega orkestra Jesenice–Kranjska Gora. V četrtek, 8. avgusta, bo društvo upokojencev Dovje–Mojstrana na igrišču pri klubskih prostorih organiziralo še kegljanje z nihajno kroglo, župan Jure Žerjav pa bo v prazničnem tednu obiskal vse občanke, ki so ali še bodo letos dopolnile 90 let. **M. A.**

Ob dnevu državnosti

»Predajo mejnega prehoda v Ratečah ste dosegli z besedami, brez izstreljenega naboja in žrtve.« Tako je ob dnevu državnosti zbrane nagovoril brigadir Andrej Osterman.

Karmen Sluga

V občini Kranjska Gora so dan državnosti tudi letos počastili ob spominskem obeležju na nekdanjem mejnem prehodu Rateče. Osrednji govornik je bil namestnik načelnika generalštaba Slovenske vojske, brigadir Andrej Osterman. Ta je obudil dogajanje iz junija 1991 v Ratečah, ko je JLA obkolila prehod, domačini pa postavili barikade. Sledila so nekajdnevna pogajanja, 3. julija pa so uspešno izvedli predajo karavel Slatina in Tromeja.
Zbrane so v Ratečah nagovorili še kranjskogorski župan Jure Žerjav, predsednik Občnega odbora Zveze veteranov vojne za Slovenijo Tomaž Lavtižar, podpredsednik Veteranskega združenja Sever Gorenjska Brane Virant in predsednik Zveze veteranov vojne za Slovenijo Zgornja Gorenjska Janez Koselj.
Bronasto priznanje Zveze veteranov je prejel Zdravko Kuhar, za kulturni program pa so poskrbele učenke Osnovne šole Josipa Vandota Kranjska Gora: Veronika, Hana in Neža, pod mentorstvom Katarine Kejžar.
Že zjutraj, pred slovesnostjo, se je enajst pohodnikov odpravilo na pohod z mejnega prehoda Korensko sedlo prek Tromeje do Rateč.

Dan državnosti so tudi letos počastili ob spominskem obeležju na nekdanjem mejnem prehodu Rateče.

Turizem

Ricco programma di eventi estivi

"Speriamo, che l estate sia bella e con tanto sole", poco prima dell inizio della stagione turistica estiva ha detto la direttrice della organizzazione turistica locale Mirjam Žerjav. »Nei nostri alloggi ci sono sempre più ospiti, e noi abbiamo preparato per loro un ricco programma di eventi. "È stata ristrutturata la pista per i lanci tandem in Caravanche e anche il parco per bambini vicino la stazione finale della funivia Vitranc1, inoltre sono state aggiunte alcune attrazioni nel bike park. L estate è anche ricca di eventi. A Kranjska Gora stanno già preparando la tradizionale festa sotto Vitranc che ogni settimana da mercoledì a domenica offrirà una serie di concerti all aperto. Tanti eventi interessanti preparano anche le associazioni turistiche e sportive. "Ci saranno anche diversi eventi culturali, uno dei più interessanti di sicuro è l incontro presso la Cappella russa l ultima domenica di luglio."

Reiches Programm der Sommerveranstaltungen

"Wir wünschen uns einen schönen, sonnigen Sommer," sagte kurz vor dem Beginn der touristischen Sommersaison die Direktorin des örtlichen Tourismusverbands Mirjam Žerjav. »Unterkunftskapazitäten füllen sich allmählich und wir haben für unsere Gäste ein abwechslungsreiches Programm von Veranstaltungen vorbereitet." So wurden sowohl die Start- und Landebahn für Tandem- Fallschirmspringen in den Karawanken als auch der Park für Kinder bei der letzten Seilbahnstation Vitranc1 renoviert und man hat den Fahrradpark durch neue Attraktionen erweitert. Im Sommer finden auch zahlreiche Veranstaltungen statt. In Kranjska Gora bereitet man schon das traditionelle Fest unter Vitranc vor, das jede Woche, von Mittwoch bis Sonntag, verschiedene Freilichtkonzerte anbietet. Eine Reihe von interessanten Veranstaltungen wird auch von den einheimischen Touristen-und Sportverbänden vorbereitet. "Im Sommer gibt es auch verschiedene kulturelle Veranstaltungen, unter denen, als sehr interessant, das Treffen bei der russischen Kapelle am letzten Julisonntag zu erwähnen ist.

A rich summer programme

»We wish for a beautiful, sunny summer« Mirjam Žerjav, the manager of the local tourist organization said before the beginning of the summer tourist season. »Our capacities are filling up nicely and we have prepared a rich programme of events for our guests.« The tandem parachute take-off area at Karavanke has been renewed as well as children's park at the final station of the Vitranc 1 cable railway and the bike park. Summer will be rich in events, too. At Kranjska Gora preparations for the tradition Festival under the Vitranc are on the way – it will take place each week from Wednesday until Sunday, offering open-air concerts. Numebers of interesting events are prepared by local touristic and sport associations too: »There will be many cultural events taking place, we can point out the meeting at the Russian chapel on the last Sunday in July.«

Pester program poletnih prireditev

S celotedensko prireditvijo Kekčevi dnevi se je sredi junija v Kranjski Gori začela letošnja poletna sezona. Turistični delavci upajo, da bo boljša kot lanska.

Marjana Ahačič

»Po podatkih hotelirjev se kapacitete lepo polnijo in pričakujemo dobro sezono, boljšo, kot je bila lanska,« je optimistična direktorica LTO Kranjska Gora Mirjam Žerjav. »Tudi prvih pet mesecev leta je bilo boljših kot lani, imeli smo več nočitev, boljšo zasedenost kapacitet kot lani, je pa res, da je bilo leto 2012 slabše kot leta poprej, tako da pričakujemo, da bo letošnje leto podobno kot leto 2011.«

Kot pravi, struktura gostov ostaja podobna kot v zadnjih letih, saj tudi večino promocijskih aktivnosti izvajajo na standardnih trgih: »Največ je Slovencev, sledijo Italijani, Nemci, gostje iz Velike Britanije in Belgijci pa tudi gostje iz Hrvaške in Srbije. Veliko si obetamo od prireditve Eurobasket, ko bo pri nas bivala večina reprezentanc, ki igrajo v prvem delu na Jesenicah, prav tako pa pričakujemo navijaške skupine iz tujih držav. Naši hotelirji v času Eurobasketa napovedujejo dobro zasedenost; dogodek bo prav gotovo podaljšal poletno sezono.«

Za letošnjo turistično sezono so pripravili kar nekaj novosti. Med zanimivejšimi je vzletišče za skok s padalom v tandemu na območju Karavank, ki ga je uredila agencija Julijana. »Žičnice so skupaj s Koren športom uredile nov park za otroke na končni postaji žičnice Vitranc 1, dopolnili smo kolesarski park. Pričakujemo, da bodo letos zgradili del kolesarske steze od Mojstrane do platoja Hrušica, kar je sicer projekt države,« je še povedala Žerjavova.

Večina aktivnosti in dogodkov, ki jih za letošnje poletje pripravljajo turistični delavci iz vse občine, bo potekala na prostem.

Zadovoljna je, ker so se vključili v mednarodni gorskega kolesarjenja po poteh, kjer je to dovoljeno. »Gorsko kolesarska pot pride iz avstrijskega Podkloštra/Arnoldsteina v Slovenijo čez tromejo in se nato nadaljuje prek Vršiča; na tem delu se s Triglavskim narodnim parkom dogovarjamo, da bi dovolili kolesarjenje po trasi stare ceste. Zelo dobro se je prijela tudi pohodniška pot Alpe Adria Trail, ki vodi od Grossglocknerja do Trsta. K nam prihaja čez Karavanke nad Belco, kjer se po grebenu spusti proti Savi do Kranjske Gore, od tu pa en krak vodi čez Vršič proti Trenti, drugi pa se odcepi proti Ratečam in vodi naprej po Italiji. Pot je dobro obiskana in dobro promovirana, za kar skupaj skrbimo vse turistične destinacije, ki jih povezuje.

Poletje bo tudi bogato s prireditvami. V Kranjski Gori že pripravljajo tradicionalni Festival pod Vitrancem, ki bo vsak teden od srede do nedelje poskrbel za različne koncerte na prostem. »Koncerti so brezplačni in na voljo tako obiskovalcem in turistom kot domačinom,« poudarja Žerjavova. Vsako nedeljo se v Kranjski Gori predstavlja tudi Triglavski narodni park.

Ob tem domača turistična in športna društva čez vse poletje pripravljajo številne zanimive prireditve, kot so slovenski večer na Dovjem, vaški dan v Ratečah in Zgornjesavski piknik. »Veliko bo tudi različnih kulturnih prireditev, prav gotovo pa je med prireditvami potrebno izpostaviti srečanje ob Ruski kapelici zadnjo nedeljo v juliju. V počastitev tega dogodka tudi LTO pripravljamo koncert zbora Glinka iz St. Petersburga.«

Uspeh sezone je seveda odvisen od vremena. »Toplo vreme sredi junija je v dolino že pripeljalo množico kolesarjev in pohodnikov, ki uživajo v naših lepotah. Turistični kraji, kakršna je Kranjska Gora, smo odvisni od dogodkov in aktivnosti, ki potekajo na prostem. To se je posebej pokazalo maja, ko so bile hotelske kapacitete sicer dobro zasedene, slabše pa so bile obiskane druge aktivnosti v naši ponudbi. Želimo si in pričakujemo torej lepo, sončno poletje.«

O izzivih in priložnostih v turizmu

Predstavniki občine in turističnega gospodarstva so se sredi junija srečali na turističnem forumu z naslovom »Turistična destinacija Kranjska Gora, kje smo danes in kakšni izzivi in priložnosti nas čakajo v prihodnje«.

Marjana Ahačič

Svoj pogled na izvedene aktivnosti v preteklem desetletju in na nove projekte in izzive za prihodnost so predstavili direktorica LTO Mirjam Žerjav, ki je predstavila razvojne projekte turistične infrastrukture, direktor občinske uprave Rajko Puš, ki je govoril o vlaganjih v infrastrukturo, pomembno za razvoj, ter predstavnik največjega podjetja v občini, Hit Alpinee, Miran Čurin. Izhodišče foruma je bila Strategija turistične destinacije Kranjska Gora za obdobje 2005–2015, v kateri so pred desetletjem zapisali vizijo, cilje in projekte.

Destinacija zdaj pripravlja novo strategijo razvoja za naslednje desetletno obdobje in na forumu so predstavili nekatere projekte, ki so izziv za prihodnost. Velik poudarek je bil dan investiciji v novo sedežnico Vitranc II, za katero so se zavzeli vsi udeleženci foruma, ki so kot pomembnega prepoznali tudi projekt uspešne kandidature za svetovno prvenstvo v nordijskih disciplinah Planica 2019, kjer bo do takrat že zgrajen sodoben nordijski center, ki je pogoj za to kandidaturo.

"Že v sedanji strategiji je zapisan projekt ureditve rekreativnega prostora ob jezeru Jasna in to ostaja izziv za prihodnje obdobje. Eden od načrtovanih projektov je tudi izgradnja kulturnega doma na mestu, kjer je danes stara zgradba v zelo slabem stanju. Pomembno pa je, da bodo v destinaciji deležniki, tako javni, zasebni sektor kot civilna družba oziroma društva združili znanje, energijo in sredstva za razvojne projekte," je poudarila Mirjam Žerjav, direktorica LTO Kranjska Gora.

Foruma so se udeležili predstavniki turističnega gospodarstva, društev, občine in LTO Zavoda za turizem. Udeleženci foruma so predstavili svoje poglede na razvoj destinacije in na odprta vprašanja. Nekateri so izrazili tudi nestrinjanje z investicijo v kulturni dom in ureditvijo turistične informacijske pisarne na novi lokaciji v dvorani Vitranc, vsi pa so podprli sklep, da so srečanja in izmenjava mnenj na forumu zelo pomembna in jih je potrebno organizirati večkrat.

"Forum je bil le prvi v vrsti srečanj na temo razvoja in strategije turistične destinacije za prihodnje obdobje 2015–2025. Sledile bodo okrogle mize in delavnice, na katerih bodo skupaj pogledali prednosti, slabosti, priložnosti in nevarnosti destinacije, potrebne razvojne projekte ter osnovali strategijo," je v imenu organizatorjev še pojasnila Žerjavova.

Turizem

A symbol of Slovene-Russian friendship

On the last Sunday in July the Russian chapel will again host an event to celebrate the Slovene Russian friendship. The chapel was built in 1916 in memory of the soldiers that were buried by the avalanche when building the road. During the first years after the tragedy local people took care of the chapel, but later the association Slovenija-Rusija took over the monument. The celebration at the Russian chapel is attended by high political representatives of both states and religious dignity each year. The celebration is enriched by top cultural programme and this year will be no different. The celebration will take place on Saturday, 27th July at 10 o'clock, when high ranking representatives of the Russian Federation will place wreath at the grave of the soldiers, accompanied by their guardsmen. In the evening a mass will be held at the church of Kranjska Gora, and after that the event hall Vitranc will host a performance by the M. I. Glinka singing choir from St. Petersburg.

Ruska kapelica

Zadnjo nedeljo v juliju bo Ruska kapelica pod Vršičem znova prizorišče slovensko–ruskega prijateljstva. In ne le takrat, z veseljem pove član društva Slovenija Rusija Simon Oblak, prav vsak dan je pri kapelici ogromno ljudi.

Karmen Sluga

Ko začneva intervju, Oblak ne skriva navdušenja. 550 otrok je namreč junija prišlo pod Vršič iz kar 29 šol po vsej državi. Seznanili so se z delom zgodovine iz prve svetovne vojne, ob koncu pa pri kapelici še pozvonili za srečo. Da bi mladim kapelico še bolj približali, je ruski sklad Russky Myr podprlo natečaj na Facebooku za najboljšo fotografijo, risbo in video kapelice. Zanimanje je bilo ogromno, velik odziv mladih pa je članom društva dal nov zagon, da bodo vsak ponedeljek julija in avgusta imeli dan odprtih vrat. Od 9. do 12. ure bodo obiskovalci lahko videli tudi notranjost kapelice in dobili nekaj informacij o tem, kdaj in kje je snežni plaz zasul ruske vojne ujetnike.

Foto: Gorazd Kavčič

Da je kapelica lepo vzdrževana, vsako leto ob julijskem obisku priznavajo visoki ruski gostje, ki pod Vršič radi pridejo tudi med letom. Julija lani je Zgornjesavsko dolino obiskal predsednik ruskega računskega sodišča Sergej Stepašin, septembra pa vrhovni državni tožilec Ruske federacije Jurij Čajka, Minister za množične komunikacije Nikolaj Nikiforov pa je bil gost novembra lani. Vsem so na kratko predstavili zgodovino kapelice, spomina na ruske sinove, ki je bila postavljena leta 1916.

Priprave na letošnjo slovesnost so se že začele, pove Simon Oblak. Delegacijo ruske pravoslavne cerkve bo vodil arhiepiskop Evgenij Verejski.

Simbolo dell'amicizia sloveno–russa

Come ogni anno, anche quest'anno l'ultima fine settimana di luglio, è dedicato alla cappella russa come simbolo secolare dell'amicizia Sloveno-russa. La cappella era costruita sulla strada di Vrsic nel 1916 in memoria dei soldati, sepolti da una slavina alla costruzione della strada. Negli anni dopo la tragedia, i locali da Kranjska Gora si sono curati della cappella, e in seguito si prese cura della cappella la Società Slovenia – Russia. Alla cerimonia presso la Cappella russa ogni anno partecipano alti rappresentanti politici dei due Paesi e dignitari ecclesiastici. L incontro è arricchito con il programma culturale e cosi sarà anche quest anno. La cerimonia si svolge il Sabato, 27 luglio alle ore 10, quando alla presenza dei alti rappresentanti della Federazione Russa accompagnati dalla Guardia vi sarà la deposizione dei fiori alla tomba dei soldati. In serata, la Messa nella chiesa a Kranjska Gora, e dopo nella sala VITRANC il concerto del Coro Accademico di Stato Glinka da St. Pietroburgo.

Das Symbol der slowenisch-russischen Freundschaft

Das letzte Wochenende im Juli wird, so wie jedes Jahr, der russischen Kapelle, einem hundertjährigen Symbol der slowenisch-russischen Freundschaft gewidmet.

Die Kapelle an der Straße zum Vršič wurde 1916 von russischen Soldaten aufgebaut, die beim Bau von einer Schneelawine verschüttet worden sind. In den Jahren nach der Tragödie haben sich die Einheimischen aus Kranjska gora um die Kapelle gekümmert, später hat die Sorge dafür der Verein Slowenien-Russland übernommen. An der Feier bei der russischen Kapelle nehmen jedes Jahr hohe politische Vertreter beider Staaten und kirchliche Würdeträger teil. Das Treffen wird von einem Kulturprogramm bereichert, so wird es auch dieses Jahr sein. Die Feier findet am Samstag, dem 27. Juli um 10 Uhr statt, wenn hohe Vertreter der Russischen Föderation in Begleitung der Garde Kränze an das Grab der Soldaten legen werden. Abends gibt es eine Messe in Kranjska Gora, danach findet noch ein Auftritt des Akademischen Chors M. I. Glinka aus Sankt Petersburg in der Veranstalltungshalle Vitranc statt.

Sproščanje v objemu narave

Hotel Špik, ki stoji na robu vasi Gozd-Martuljek, je poseben dragulj hotelske verige Hit holidays Kranjska Gora. Malce odmaknjen od živahnega vrveža bližnje Kranjske Gore gostom omogoča idealno mesto za sproščanje v objemu neokrnjene narave.

Kranjska Gora z okolico tradicionalno ponuja široko paleto možnosti za aktivna doživetja v objemu čudovite narave, sproščanje in razvajanje v wellnes centrih pa aktiven oddih imenitno dopolnjuje. Sproščanje v wellness centrih hotelske verige Hit holidays Kranjska Gora je dobrodošla dopolnitev bogate ponudbe skozi vse leto, pomlad in poletne počitnice pa so tisti čas, ko lahko še več pozornosti namenimo prav skrbi za svoje telo.

Razvajanje v alpskem ambientu

V treh wellnes centrih, ki delujejo v okviru hotelske verige Hit holidays Kranjska Gora, se tako lahko vsak trenutek prepustite spretnim rokam maserk, zaplavate v bazenu ali si privoščite katero izmed neg obraza ali telesa. Posebnost wellness ponudbe v dolini je Alpski wellnes v hotelu Špik, ki s pristnim alpskim ambientom petih tematskih sob – voda, les, ogenj, zemlja in kovina – ter s pomočjo alternativnih metod – barve, zvokov, arome, toplote, Kneipove kure, kisikove terapije ter infrardeče savne – uravnoveša in ustvarja harmonijo notranjih organov, kar se odraža na telesni in duhovni ravni.

Za zahtevnejše tudi zdravstvene storitve

V Centru lepote Špik so ponudbo obogatili še z nekaterimi zdravstvenimi storitvami: terapijo s hiperbaričnim kisikom, ORL storitvami in lepotnimi posegi.

Hiperbarična terapija je namenjena preventivi in/ali zdravljenju različnih bolezni s čistim kisikom pod zvišanim atmosferskim tlakom v komorah, narejenih posebej za to vrsto terapij. Terapije s pomočjo hiperbaričnega kisika vračajo in ohranjajo zdravje, povrnejo mladostni videz in omogočajo odlično psihofizično počutje. Terapije se v veliki meri poslužujejo športniki, saj se s pomočjo hiperbaričnega kisika poškodbe odpravljajo mnogo hitreje kot sicer. Terapija se uporablja tako v preventivne kot kurativne namene. Je izjemno učinkovita metoda pri zdravljenju mnogih bolezni, kot so možganska kap, srčni infarkt, diabetes, osteoporoza, anemija, alzheimerjeva bolezen, cerebralna paraliza, impotenca, težave z zanositvijo …

Tudi spekter ORL storitev je precej obsežen in zajema različne storitve, od pregleda in oskrbe do nekaterih posegov in avdioloških storitev. Lepotni posegi pa obsegajo aplikacijo hialuronske kisline, obstojnega polnila in aplikacijo botoksa.

Vse storitve se izvajajo v sodelovanju s podjetjem HBO2T-Studio, d. o. o., in priznanim strokovnjakom mag. Vladanom Stanojkovićem, dr. med. Za vse storitve se lahko obiskovalci naročijo na posvet z zdravnikom, ki bo predlagal kakšna terapija je najprimernejša za odpravo težav.

Užitki v vodnih radostih

Tisti, ki si želijo predvsem sprostitve, pa bodo tudi to poletje uživali v kopanju v treh bazenskih kompleksih v Kranjski Gori in v Gozd-Martuljku. V vsakem izmed njih je poseben prostor namenjen najmlajšim, plavalni bazen v hotelu Špik pa je opremljen celo s protitokom, tako da se tudi tisti najbolj zahtevni lahko naplavajo. Sončne žarke pa lahko ujamete na zunanjih terasah ob bazenih. Morda še namig za seniorje: ob torkih imajo upokojenci 30-odstoten popust na vse wellness storitve in na vstop v bazene.

Animacija in kulinarika

Ponudbo petih hotelov – Larix, Kompas, Prisank, Alpina in Špik, ter apartmajske hiše Vitranc poleg odličnih wellness centrov s širokim spektrom wellness storitev v Kranjski Gori in Gozd-Martuljku dopolnjujejo še animacijska služba ter pestra kulinarična ponudba, ki se prepleta skozi hotelske restavracije, pizzerijo Napoli, Oštarijo in zaključi s Sladko Julijo – lastno blagovno znamko sladkih pregreh v kavarni London.

Krajevne novice

Vozni redi v Alpah

Društvo za varstvo Alp CIPRA je tudi letos izdalo knjižico z voznimi redi javnih prevozov v Alpah. Nova publikacija vsebuje 12 novih linij od skupaj 31 linj avtobusov, vlakov, žičnic in ladij. Izdali so jo v nakladi 6 tisoč izvodov.

Marjana Ahačič

Društvo CIPRA je publikacijo skupaj s partnerji, med katerimi je tudi Planinska zveza Slovenije, izdalo že peto leto zapored. »Državni ukrepi se žal odvijajo prepočasi, zato ustvarjamo lastno bazo voznih redov, zbranih na enem mestu, in tako prispevamo k večji praktičnosti uporabe javnega prometa in posledično zmanjševanju osebnega prometa. S priročno knjižico povečujemo uporabo javnega potniškega prometa predvsem med turisti, saj smo letos že drugič izdali tudi tiskano angleško verzijo. Želimo pa si, da bi knjižico uporabljalo tudi več domačinov, slovenskih obiskovalcev in planincev,« poudarjajo na društvu.

»Problem niso le emisije onesnaževal in hrup pač pa tudi raba prostora – parkirane pločevine je preveč tako pred domačim pragom kot tudi v turističnih območjih. Trajnostna mobilnost v našem alpskem prostoru je torej zelo pomembna; tako za sedanjo, kot tudi za prihodnje generacije. In javni potniški promet je pomembna alternativa osebnemu prometu. Zavedamo pa se, da je spreminjanje potovalnih navad dolgotrajen proces.«

Knjižici sta na voljo pri vseh partnerskih organizacijah, poleg tega pa tudi v elektronski obliki na spletnih straneh CIPRE Slovenija, Planinske zveze Slovenije in ostalih partnerjev. Projekt združuje interese 13 lokalnih turističnih organizacij in drugih partnerjev, med njimi Stalni Sekretariat Alpske konvencije, Planinska zveza Slovenije, Triglavski narodni park in Lokalna turistična organizacija Kranjska Gora.

Veseli obiska

Junij je bil v Domu za starejše Viharnik v Kranjski Gori orientalsko obarvan.

Karmen Sluga

V daljno Turčijo je stanovalke in stanovalce z diapozitivi in pripovedjo o popeljal Pavel Dimitrov. Da je bilo vse skupaj še bolj zanimivo, so potopisno predavanje dopolnile trebušne plesalke iz skupine Arrakis in Khalida z Jesenic, pod vodstvom Tanje Visenjak. Plesu, petju in predavanju pa so piko na i dodale »hurmašice«, tipično turško sladko pecivo, ki ga je za stanovalce pripravila delovna terapevtka. Posebej veseli pa so bili v Viharniku obiska stanovalcev in pevskega zbora iz Doma dr. Franceta Berglja z Jesenic. Skupno petje in ples ostajajo nepozabni. Po Viharniku je odmevalo: »Prelepa Gorenjska, ponos si mi ti, ko Dom dr. Franceta Berglja skupaj z Domom Viharnik zaživi

« Tako stanovalci kot zaposleni se že veselijo naslednjega srečanja. Kranjskogorci namreč že napovedujejo obisk na Jesenicah.

Junija je bilo v Viharniku zelo živahno.

Dovje

Večer na vasi

Turistično društvo Dovje–Mojstrana v soboto, 13. julija, ob 20. uri prireja Večer na vasi. Kulturni program vključuje ljudski običaj po scenariju domačina Franceta Voga. Nastopili bodo puščavnik Sablica in pastirček Gregec iz Triglavskih pravljic, pevci iz Društva Triglavski zvonovi in ansambel Zgornjesavci. **K. S.**

Dan Alpske konvencije

Kolesarji in pohodniki, ljudski godci in plesalci ter predstavniki parkov in varuhi narave so se zadnjo soboto v juniju spet srečali na letos že četrtem Dnevu Alpske konvencije.

Marjana Ahačič

Kolesarji in pohodniki so se že zgodaj dopoldne izpred Planinskega muzeja, kamor so tudi letos lahko prišli z brezplačnim avtobusom z Jesenic, odpravili v Radovno in Krmo. Ob vrnitvi pa jih je pred muzejem čakal bogat kulturni program, v katerem so poleg domače folklorne skupine nastopili še pevci iz Rezije, godci iz Tolmina, plesalci iz Narodnega parka Nockberge in klekljarici iz Idrije. Organizatorji so pripravili tudi delavnice za otroke in predstavitev alpskih regij ter TNP in partnerskih alpskih parkov. Za malico so tudi letos poskrbeli v gostilni Pr Katr. Okusna jota in slastni bezgov sok sta pohodnikom in kolesarjem pomagala pozabiti na naporne klance na poti.

»Parki so namenjeni obiskovanju. Naše poslanstvo so trajnostna raba, varstvo in uporaba. V čast in poslanstvo nam je, da cilje Alpske konvencije lahko udejanjamo tudi skozi upravljanje Triglavskega narodnega parka,« je ob tem poudaril direktor TNP Martin Šolar. Miro Eržen, vodja planinskega muzeja in podpredsednik Planinske zveze Slovenije pa je dodal, da podpisnice pred dvajsetimi leti ustanovljene Alpske konvencije želijo ozaveščati tako o pestrosti narave kot o bogastvu kultur v alpskem prostoru. Osnovno namen Dneva Alpske konvencije je bil tako opozoriti na občutljiv alpski prostor, predstaviti pomen Alpske konvencije in posebnosti alpskih dolin, pomen ohranjanja narave in kulturne dediščine ter spodbuditi obiskovalce, da alpske doline obiskujejo na okolju prijazen način.

Pohodniki in kolesarji so si z zanimanjem ogledali Pocarjevo domačijo v Radovni, etnološki muzej, ki deluje v okviru Triglavskega narodnega parka. / Foto: Marjeta Klemenc

Dogajanje pred Slovenskim planinskim muzejem so popestrile številne folklorne skupine iz Slovenije, Italije in Avstrije.

Poletni večeri z odličnimi pevkami

Na kratko predstavljamo tri pevke, ki bodo letošnje popestrile letošnje poletne koncerte na trgu na Gorici v Kranjski Gori.

Karmen Sluga

Začetek z Ditko

Mlada pevka, 19-letna Ditka, novi obraz na slovenski glasbeni sceni, bo letos 12. julija odprla poletne koncerte pod Vitrancem. Nič ne de, če zanjo še niste slišali. Ko boste enkrat slišali njen glas, vam bo v spominu ostala za vedno. Mlada Korošica se trenutno pripravlja na dva velika projekta: avtorski projekt na osnovi angleških besedil ter uglasbitev pesmi znanih slovenskih pesnikov, kot sta Tone Pavček in Feri Lainšček. Že zdaj pravi hit postaja Lainščkova pesem Ne bodi kot drugi", ki jo je Ditka javnosti predstavila pred kratkim. Na koncertu v Kranjski Gori se bo predstavila s spremljevalno skupino prekaljenih glasbenikov, ki jo sestavljajo Gorazd Čepin, Jure Praper, Dani Hartman in Ilj Pušnik.

Jazzovski večer z Ivo

Iva Stanič – dvakratna nagrajenka Slovenske popevke – bo na trgu na Gorici v Kranjski Gori 19. julija, ob

Ditka

spremljavi svojega banda, interpretirala najlepše pesmi znanega ameriškega skladatelja in producenta zabavne glasbe.

S kakšnim repertoarjem se boste predstavili občinstvu?

»V spremljavi jazzovske zasedbe bom izvajala svoj izbor najlepših pesmi uspešnega ameriškega komponista, aranžerja in pianista Burta Bacharacha. Številne njegove pesmi so bile pisane za filme (Casino Royale, Alfie ...), muzikale (Promises, promises) ali pa so nastale posebej za izbrane pevce. Številni njegov hiti, ki sem jih vključila tudi v svoj izbor, so: I say a little prayer, Raindrops keep falling on my head, Do you know the way to San Jose?«

Vas na Kranjsko Goro vežejo kakšni posebni spomini?

»Nekaj otroških spominov iz šolskega letovanja v Kranjski Gori, sicer pa mislim, da bo prav poseben spomin zame vezan na naš prihajajoč koncert pri vas.«

Na koledarju za poletje imate verjetno veliko koncertov. Bo kaj časa za dopust?

»Po navadi je poleti res več koncertov kot sicer čez leto, tako da sem tega že vajena in v skladu s tem tudi načrtujem dopust. Vsekakor se za dopust vedno najde čas. Ko se srečamo v Kranjski Gori, bo en del dopusta že za mano.

Nuška Drašček

Diplomirana politologinja se z glasbo srečuje že vse življenje. Najprej v domačem okolju, kjer se je naučila prvih ljudskih pesmi. Pela je v številnih zborih, tudi v zasedbi Perpetuum Jazzile, potem pa je z leti prišla odločitev o solistični karieri. Zadnje čase se vse bolj uveljavlja na področju klasične in operne glasbe. Na kranjskogorskem glasbenem odru bo nastopila 9. avgusta.

S kakšnim repertoarjem se boste predstavili občinstvu?

»Pripravila sem repertoar francoskega šansona; nekaj bolj, nekaj malo manj znanih, vse skladbe pa so meni izjemno ljube.«

Vas na Kranjsko Goro vežejo kakšni posebni spomini?

»V Kranjski Gori sem preživela nekaj lepih dopustov – tudi letošnjega bom. Rada imam naravo in Kranjska Gora je odlična kot izhodišče za lepe in aktivne izlete!«

Na koledarju za poletje imate verjetno veliko koncertov. Bo kaj časa za dopust?

»Bo, vsekakor, krademo trenutke oddiha, kjer lahko. Se pa res veselim tistih nekaj dni, ko bomo, kot rečeno, v Kranjski Gori in se bomo lotevali okoliških vzponov!«

Šport

V času EuroBasketa bo Kranjska Gora polna

Jesenice s športno dvorano Podmežakla bodo od 4. do 9. septembra gostile predtekmovalno skupino evropskega prvenstva v košarki. Vse reprezentance bodo bivale v Kranjski Gori, v hotelu Kompas, kraj pa naj bi napolnili tudi navijači.

Urša Peternel

Od 4. do 9. septembra bodo Jesenice gostile predtekmovalno skupino evropskega prvenstva v košarki EuroBasket 2013. V prenovljeni športni dvorani Podmežakla (dela v njej so v polnem razmahu) bodo igrale reprezentance Srbije, Črne gore, Makedonije, BIH, Latvije in Litve. Na Jesenicah bosta v času prvenstva tudi dve navijaški središči, eno pred športno dvorano, drugo pa na Stari Savi. V organizaciji prvenstva, ki je največje športno tekmovanje v samostojni Sloveniji, pa sodeluje tudi Kranjska Gora. Vse gostujoče reprezentance bodo namreč bivale v Kranjski Gori, in sicer v hotelu Kompas, ki je uradni hotel za nastanitev udeležencev Eurobasketa 2013, nam je povedal Borut Dubrovič iz družbe Hit Alpinea. Poleg reprezentanc v Kranjski Gori pričakujejo tudi množico navijačev in na osnovi dosedanjih rezervacij in povpraševanj pričakujejo, da bodo v času tekmovanj kranjskogorski hoteli povsem zasedeni. V drugem delu prvenstva, ko se bodo tekme igrale v Ljubljani, pa pričakujejo, da bodo proste nočitvene kapacitete ob drugih gostih zapolnili navijači, ki bodo oglede tekem kombinirali z izleti po Sloveniji, bivali pa bodo v Kranjski Gori, je povedal Borut Dubrovič. V času, ko bodo Jesenice gostile prvenstvo, bodo tudi v Kranjski Gori poskrbeli za spremljevalni program, med drugim bodo postavili tudi velik šotor, v katerem bo mogoče spremljati vse tekme, poskrbljeno pa bo tudi za zabavo in pestro dogajanje. Mirjam Žerjav, direktorica LTO Kranjska Gora, je v zvezi s tem dejala, da so veseli, da so bile Jesenice izbrane za eno od prizorišč EuroBasketa 2013 in da je posredno gostitelj tudi Kranjska Gora.

Maskota EuroBasketa 2013 Lipko / Foto: Andraž Sodja

Vstopnice za tekme v dvorani Podmežakla so začeli prodajati 1. julija na uradnih prodajnih mestih Eventima in bencinskih servisih Petrola, cene pa se gibljejo od 15 do 35 evrov.

Kraljevska etapa na Vršič

Letošnja kolesarska dirka Po Sloveniji se je sicer končala v Novem mestu, odločilna etapa pa je bila vzpon na Vršič, kjer je slavil kasnejši zmagovalec dirke Radoslav Rogina.

Vilma Stanovnik

Vršič – Letošnja največja slovenska kolesarska prireditev je bila sredi minulega meseca dirka Po Sloveniji. Letos so se organizatorji odločili, da se ena od etap znova konča tudi z vzponom na Vršič. Ta je tekmovalce čakal v tretji, predzadnji etapi, ko so se iz Škofje Loke odpeljali po Selški dolini do Železnikov, Zalega Loga in Sorice ter pot nadaljevali do Petrovega Brda in Podbrda, nato pa po primorski strani, od Koritnice, Mosta na Soči, Tolmina, Kobarida, Bovca in Trente, od koder so se povzpeli na Vršič. Ob bučni podpori navijačev so po 170 kilometrih prikolesarili v cilj, kjer slavil Hrvat v dresu Adrie Mobila Radoslav Rogina, odlično pa se je odrezal tudi mladi Kranjčan Jan Polanc, ki je osvojil drugo mesto tako v etapi kot na dirki, poleg tega pa je bil tudi najboljši na dirki med mladimi kolesarji. »Etapa s ciljem na Vršiču je bila res težka, Radoslav Rogina pa je bil na koncu zame in našo mlado ekipo Radenske res premočan. Kljub temu je drugo mesto odličen rezultat,« je bil na vrhu Vršiča nasmejan 21-letni Kranjčan Jan Polanec in dodal, da si etapa s ciljem na Vršiču zagotovo zasluži ime kraljevska.

Številni navijači so na Vršiču navdušeno pozdravili kolesarje na kraljevski etapi Dirke po Sloveniji. / Foto: Matic Zorman

Na startu več kot 140 tekačev

Turistično društvo Kranjska Gora je na praznični torek, 25. junija, pripravilo Andrejčkov tek na Vršič.

Karmen Sluga

Organizatorji so bili z udeležbo zelo zadovoljni, saj se je na startu zbralo več kot 140 tekačev in tekačic, ki so se v zanje idealnem vremenu – ni bilo namreč prevroče – podali na vrh prelaza. V svojih kategorijah so bili najhitrejši: Nuša Schumet, Lidija Cerkovnik, Barbara Galjot, Dragica Kustec, Nadja Finžgar, Rok Bratina, Tomaž Dolar, Dejan Zorman, Mirko Janjatovič, Franci Teraž, Ivan Ruparčič in Jože Legvart.
Pri Turističnem društvu Kranjska Gora pa se, kot pravi predsednica Klavdija Gomboc, zdaj že pripravljajo na bližajoče se poletne prireditve. Že jutri, v soboto, 6. julija, pripravljajo 4. družinski kolesarski dan. Voden kolesarski izlet se bo začel ob 10. uri s trga pred TIC-em. Lažja proga bo Kranjska Gora–Rateče–Kranjska Gora, težja pa Kranjska Gora–Belopeška jezera–Kranjska Gora. 15. avgusta jih čaka še organizacija Kranjskogorske desetke (teka od Kranjske Gore do Rateč in nazaj), v začetku septembra pa kolesarski Juriš na Vršič.

Tekli in kolesarili na Babo

Turistično društvo Dovje–Mojstrana je junija uspešno izpeljalo Juriš na Dovško Babo.

Karmen Sluga

S 6300 metrov dolgo progo in 450 metri višinske razlike se je uspešno spopadlo več kot 50 športnikov, ki so na Babo tekli ali kolesarili. Pri ženskah absolutno je prva na cilj pritekla Lidija Cerkovnik. Druga je bila Ana Jelovčan, tretja pa Draga Žbontar. Pri moških je slavil Gašper Bregar, drugi je bil Danilo Šimnic, tretji pa Franci Teraž.
Pri kolesarkah je pedala najhitreje vrtela Marija Medja. Za njo sta se uvrstili Amadeja Teraž in Mateja Vertelj. Pri kolesarjih pa je bil najboljši Gorazd Konc, drugi Milivoj Papič, tretji pa Tomo Smukavec.
Kot je povedala vodja tekmovanja Mina Kotnik, so organizatorji z udeležbo iz leta v leto bolj zadovoljni. Letos so prvič pripravili še tek za otroke in jih tako začeli spodbujati k aktivnemu preživljanju prostega časa.

S 6300 metrov dolgo progo in 450 metri višinske razlike se je uspešno spopadlo več kot 50 športnikov, ki so na Babo tekli ali kolesarili.

Podkoren

Srečanje na Vanišah

Člani in članice Društva invalidov Občine Kranjska Gora ter Društva upokojencev Rateče–Planica so se konec junija družili v neokrnjeni naravi, v zavetju Vaniš v Podkorenu. Zbralo se jih je 55, športne moči pa so merili v balinanju, kegljanju z nihajno kroglo ter pikadu. Tisti, ki jih tekmovalni duh ni privlačil, so se odpravili na sprehod po bližnji okolici. A na koncu dne je bilo pomembno le eno: da je za njimi prijeten dan, ko so srečali prijatelje, poklepetali in se imeli lepo. **K. S.**

Dovje–Mojstrana

Upokojenci tekmovali z nihajno kroglo

Člani Društva upokojencev Dovje–Mojstrana so bili junija organizatorji prvega pokrajinskega prvenstva Zveze društev upokojencev Gorenjske v kegljanju z nihajno kroglo. Nastopile so ekipe društev upokojencev iz Rateč, Kranjske Gore, Mojstrane, Jesenic, Žirovnice, Naklega in Kamnika. Pri moških je zmagala ekipa DU Dovje–Mojstrana, druga je bila ekipa DU Rateče, tretja pa ekipa DU Naklo. Pri ženskah je bila prva ekipa DU Rateče, druga ekipa DU Dovje–Mojstrana in tretja ekipa DU Kamnik. Posamezno je pri moških zmagal Bojan Plahutnik, drugi je bil Vinko Šumi in tretji Dušan Žurman. Pri ženskah je zmagala Minka Oman, druga je bila Antonija Brudar in tretja Ana Plahutnik. Po mnenju delegata Pokrajinske zveze Gorenjske Janeza Komela je bilo tekmovanje izvedeno brezhibno in brez pripomb, za kar si prizadevni organizatorji zaslužijo vso priznanje. Prvo uvrščeni ekipi v ženski in moški konkurenci sta si priborili pravico nastopa na državnem prvenstvu upokojencev Slovenije. **J. R.**

Gozd–Martuljek

Balinarji so začeli sezono

Na balinišču v Gozd–Martuljku so balinarji in balinarke že začeli sezono. Odprli so jo s piknikom in turnirjem, zdaj pa se bodo pod okriljem Športnega društva Varpa družili vse poletje, pa še malo v jesen – če jim bo le vreme naklonjeno. »Naš namen je predvsem druženje. Če pa z balinanjem pride še malo rekreacije, pa tudi nič ne škodi,« pravi predsednik društva Bogdan Oman, ki vabi, da se jim pridružite v čim večjem številu. Pohvalil pa je tudi dobro sodelovanje z okoliškimi društvi, ki se rada odzovejo na povabilo na turnir. **K. S.**

Gasilci

Predsednik Gasilske zveze Kranjska Gora si je ob 120-letnici gasilskega društva Mojstrana ogledal tudi tamkajšnjo razstavo značk in gasilskih odlikovanj.

Mojstrana

Na ogled tudi zbirka gasilskih odlikovanj

V gasilskem domu v Mojstrani so ob 120-letnici društva pripravili tudi razstavo zbirke gasilskih odlikovanj in činov zbirateljev enega največjih zbiralcev gasilskih odlikovanj Ivka Blenkuša. Razstavo, ki je bila odprta v dneh proslave visokega jubileja mojstranskih gasilcev, so si ogledali številni obiskovalci, ki so bili nad videnim presenečeni, saj razstava oziroma zbirka Ivka Blenkuša vsebuje vsa gasilska odlikovanja od samega začetka gasilstva na Slovenskem. **A. S.**

V gasilskem domu so pripravili razstavo gasilskih odlikovanj zbiratelja Ivka Blenkuša.

"Devejmo po starem"

Tradicionalna kmetijska znanja z motorizacijo in sodobno kmetijsko mehanizacijo vedno bolj izginevajo. To vpliva tudi na videz kulturne krajine gorenjskega podeželja, kjer namesto obdelanih kozolcev srečujemo kupe bal, namesto lesenih korit odslužene kopalniške kadi, namesto žanjic pa kombajn. Stare načine obdelave zemlje danes štejemo kot nesnovno kulturno dediščino, poleg tega pa so kmečka dela vedno bolj privlačna za ogled in samo udejstvovanje s strani obiskovalcev. Razvojna agencija Zgornje Gorenjske (RAGOR) v sodelovanju z Občino Kranjska Gora začenja s projektom »Devejmo po starem«. Cilj projekta je pridobitev izvajalcev, ki bodo izbrana dela opravili na tradicionalen način, s čimer bo ohranjena kulturna krajina ter predano znanje izvedbe teh del mlajšim. Izvajalcem del bomo omogočili finančno pomoč za izvedbo tradicionalnih del. Letos bomo obravnavali sledeča tradicionalna opravila s konkretnimi zahtevami: setev žita in ročna žetev, kasnejša dosetev ajde (minimalno 1 njiva velikosti 5a); postavitev lesenih korit (izdelava in postavitev lesenih korit na planini/pašniku); obsekovanje plemenitih listavcev (izdelanih vsaj 50 vejnikov). Vse zainteresirane za sodelovanje pozivamo, da nam pošljejo prijave na elektronski naslov nina.kobal@ragor.si ali nas pokličejo na telefonsko številko 04/581 34 16. V primeru večjega števila prijav bo o izbiri izvajalcev odločala komisija.

Nina Kobal in Klemen Klinar

SOBOSLIKARSTVO
Marko Kepic s.p.
PLESKARSTVO
Ulica Staneta Bokala 19, 4270 Jesenice
GSM: 040 833 787
KOMPLET SLIKOPLESKARSKA DELA

Najpomembnejši nalogi sta preventiva in zaščita

Ob 120–letnici Prostovoljnega gasilskega društva Mojstrana je predsednik Gasilske zveze Kranjska Gora Robert Plavčak poudaril pomen prostovoljnega dela in izpostavil nekaj novosti v kranjskogorskem gasilskem združenju.

Andraž Sodja

Ob 120–letnici delovanja Prostovoljnega gasilskega društva Mojstrana smo govorili s predsednikom Gasilske zveze Kranjska Gora Robertom Plavčakom. Kot je ob tem poudaril predsednik Gasilske zveze, je 120–letnica Prostovoljnega gasilskega društva Mojstrana največji letošnji dogodek v zvezi. »Veliko sodelujemo na tekmovanjih, tako med veterani, članicami, mladino. Na vseh teh področjih se izjemno dobro dela,« je zadovoljen Plavčak. Kot še pojasnjuje, je bilo letos tudi volilno leto v Gasilski zvezi Kranjska Gora, na volitvah pa je mesto poveljnika gasilske zveze prevzel Jožef Lavtižar, član prostovoljnega gasilskega društva Rateče, za nadaljnje petletno obdobje pa je bil potrjen tudi predsednik Plavčak: »Vesel sem, da so mi izkazali zaupanje. Čaka nas nov petletni plan opremljanja, kar pomeni, da bomo glede na realne možnosti skupaj z občino načrtovali naše potrebe in te z danimi možnostmi tudi izvrševali.« Po Plavčakovih pojasnilih se v Gasilski zvezi Kranjska Gora s finančnimi težavami, kljub zmanjšanju sredstev na področju zaščite in reševanja, za zdaj ne spopadajo: »Država nam je naklonjena s tipizacijo, preko katere usmerjajo društva, kaj naj nabavljajo in kje naj nabavljajo. Tako lahko kandidirajo za sredstva in vračilo davka na dodano vrednost. S tem pa znova pridobijo namenska sredstva. Programi se sicer krajšajo in ukinjajo, vendar v naši gasilski zvezi tega še ne počnemo, saj za zdaj skupaj z občino in drugimi donatorji program dela in finančni plan še zmoremo realizirati. Predvsem pa ne varčujemo pri usposabljanju, preventivi in zaščiti. Dokler se nič ne zgodi, je vse lepo in prav, prvotna naloga gasilstva je preventiva in zaščita.« Plavčak izpostavlja tudi poseben pomen prostovoljstva ter veliko število opravljenih prostovoljnih ur in velik čut pripadnosti. Še vedno ostaja neurejen status prostovoljcev, kjer upajo, da se bo z novim vodstvom gasilske zveze tudi kaj premaknilo.

Člani in članice gasilske zveze ter posameznih društev so uspešni tudi na tekmovanjih: »K temu zagotovo pripomore tudi naš pravilnik o ocenjevanju in delu gasilskih enot, kjer društva za neizpolnjene obveznosti dobivajo minus točke, posledično pa manj sredstev, tega pa seveda nihče ne želi,« pravi Plavčak. Pravilnik pa so letos še zaostrili, saj želijo dodatno dvigniti nivoje društev in pokazati, da s sredstvi delujejo kar se da racionalno. Med zadnjimi uspehi je tako omenil tretje mesto mlade ekipe iz Mojstrane, ki so ga dosegli na orientacijskem tekmovanju. Predsednik gasilske zveze je zadovoljen, da tudi podmladka v društvih ne manjka, ter da se mladi kljub tehnologiji in elektroniki še vedno vključujejo v gasilske vrste, vendar se tudi v Gasilski zvezi Kranjska Gora zavedajo, da bodo mladim morali ponuditi še kaj več.

Enote gasilske zveze so izpopolnjene in popolnoma operativne, tako redno nadomeščajo dotrajano opremo, predvsem zaščitno opremo, kar na leto znese okoli 40 tisoč evrov. Tu pa Plavčak izpostavlja pomembno spremembo v sistemu financiranja, saj so na gasilsko zvezo oziroma občinski proračun prenesli stroške za vzdrževanje, usposabljanje in zdravniške preglede, s čimer so želeli razbremeniti proračune društev, saj predvsem vzdrževanje vozil predstavlja precejšen strošek za društva, pri tem pa je pohvalil tudi sodelovanje občine in župana.

Med večjimi letošnjimi investicijami je Robert Plavčak izpostavil prijateljski dogovor med društvi za financiranje obnov Gasilskih domov, kjer so se društva medsebojno dogovorila za ključ financiranja. V Mojstrani so tako s sredstvi za obnove dokončno opremili prizidek, imajo pa še nekaj želja glede parkirišč, že nekaj let pa čakajo na obnovo tudi nekatere strehe gasilskih domov, tako bo novo streho v kratkem dobil gasilski dom v Podkorenu.

Med večjimi novostmi v Gasilski zvezi Kranjska Gora pa je tudi nov sistem alarmiranja, preko spletnega sistema Intervencija.net, ki pozive poslane preko sistema za zaščito in reševanje prestreza in pošilja pozive preko SMS sporočil.

V minulem letu so imeli največ dela ob novembrskem deževju in poplavah, sicer pa večjih intervencij ni bilo. Večje posredovanje so opravili v sredo, 19. junija, ob požaru v hotelu Špik, kjer je po prvih informacijah kazalo, da gre za večji požar, vendar se je na srečo izkazalo, da gre za manjši požar v jedilnici. Kot zaključuje Plavčak sta se tako PGD Kranjska Gora kot Gars Jesenice neverjetno odzvala, v Martuljek je prišlo več gasilskih enot, vendar se je izkazalo, da gre za manjšo materialno škodo in nekaj strahu med gosti hotela.

Javna predstavitev Osnutka Načrta upravljanja Zelencev

Domačinom in deležnikom na območju Zelencev je bil v sredo, 12. junija, predstavljen osnutek Načrta upravljanja Zelencev. Po uvodnem pozdravu vodje projekta WETMAN, dr. Nike Debeljak Šabec, in predstavnice Občine Kranjska Gora, Vesne Kunšič, je Metod Rogelj iz kranjske enote Zavoda RS za varstvo narave predstavil namen in vsebino upravljavskega načrta za upravljanje naravnega rezervata Zelenci. Načrt, katerega osnova je Ureditveni načrt za Zelence iz leta 1996, je nastajal več mesecev, v sodelovanju s strokovnimi službami, lokalnim prebivalstvom in drugimi deležniki na tem območju (delavnici v oktobru 2012 in marcu 2013).

Načrt upravljanja vsebuje vizijo Zelencev do leta 2030, tri glavne strateške cilje, operativne cilje za vsako od dejavnosti v prostoru (gozdarstvo, vodarstvo, kmetijstvo, komunala, turizem, lov in ribolov, naravovarstvo) ter konkretne ukrepe s časovnico in nosilcem naloge. V prilogi načrta so strokovne podlage s podrobnim opisom območja in naravovarstvenimi usmeritvami po dejavnostih. Načrt je pripravljen za obdobje 10 let. Po predstavitvi osnutka načrta upravljanja je bila odprta diskusija za predloge, pripombe in komentarje udeležencev. Podani so bili nekateri dodatni predlogi za vključitev v načrt, za vse ostale pripombe in predloge, pa je na voljo 30-dnevi rok za pripombe. Načrt je javno objavljen na spletnih straneh Zavoda RS za varstvo narave, projekta WETMAN in Občine Kranjska Gora.

Pripombe lahko pošljete v pisni obliki do petka, 19. julija 2013, na naslov:
ZRSVN, OE Kranj, Planina 3, 4000 Kranj ali na elektronski naslov zrsvn.oekr@zrsvn.si

Poleti bodo na Zelencih naravovarstvene akcije v okviru projekta WETMAN

V okviru projekta WETMAN, katerega glavni cilj je ohranjanje mokrišč v Sloveniji, in v katerega so kot projektno območje vključeni tudi Zelenci, bo poleti in jeseni 2013 na Zelencih več terenskih aktivnosti. V začetku julija bodo prostovoljci iz lokalnega naravovarstvenega Društva Jalovec in Zavoda RS za varstvo narave odstranjevali invazivne vrste rastlin ob severnem robu območja, ter tako preprečili njihovo nadaljnje širjenje v rezervatu.

V drugi polovici avgusta se bodo začela pripravljalna dela za izgradnjo prodnega zadrževalnika na Čošelnovem grabnu. Gradnja zadrževalnika bo potekala med septembrom in novembrom 2013. V tem času bo občasno spremenjen prometni režim po kolesarski cesti ob južnem robu rezervata.

Konec avgusta bo potekalo odstranjevanje zarasti na nekaterih površinah v rezervatu, z namenom, da bi se upočasnilo zaraščanje območja. Predvidena je odstranitev 1,2 ha zarasti.

www.obcina.kranjska-gora.si

Gasilci

Visoki jubilej gasilcev

Mojstrana že dolgo ne pomni takšnega praznika, kot so ga junija pripravili člani domačega prostovoljnega gasilskega društva ob 120-letnem jubileju. Poleg članov so pri pripravi in izvedbi sodelovali številni krajani in drugi, ki so vsak po svoje prispevali k veličastnemu dogodku.

Andraž Sodja

Od 20. do 23. junija so se zvrstili raznoliki dogodki, v katerih se je zrcalilo delo članov, članic, veteranov in mladine. Skupaj tvorijo homogeno društvo, ki je usposobljeno vsak trenutek za boj z rdečim petelinom, obvladajo vse naloge s področja požarne varnosti in ob drugih elementarnih nesrečah. Gasilci živijo s krajem in kraj živi z njimi.

Po besedah sedanjega poveljnika Klemena Zime se je v zadnjem desetletju društvo pomembno moderniziralo. Zamenjali so celotni vozni park, obnovili so prostore, zgradili večnamensko dvorano. Veliko sredstev so vložili v zaščitno reševalno opremo, redno se izobražujejo in usposabljajo, sodelujejo na tekmovanjih in srečanjih.

Osrednji dogodek letošnjega slavja je bila velika gasilska vaja s predpostavko, da gori gozd nad Mojstrano, vmes je prišlo še do več drugih nepredvidenih dogodkov. V vaji, ki je bila letos največja v Zgornjesavski dolini in tudi med večjimi na Gorenjskem, so sodelovala prostovoljna gasilska društva iz občine Kranjska Gora in iz sosednjih občin, poklicni gasilci z Jesenic, 15. helikopterska enota Slovenske vojske, člani postaje GRS Mojstrana in druge službe.

Župan občine Kranjska Gora Jure Žerjav je vsem čestital za uspešno izvedbo in ob tem poudaril, da bi vsi naloge uspešno opravili, tudi če bi morali resnično posredovati ob takšnem izrednem dogodku. Ob jubileju so izdali zbornik z bogato vsebino, ki predstavlja delovanje društva od leta 1893 naprej, ko so v kraju ustanovili svojo prostovoljno gasilsko četo. Zajema še veliko zanimivosti o gasilstvu nasploh ter o zgodovini in drugih zanimivosti Mojstrane. Uredniki zbornika so bili: Franci Zima, Mihael Kersnik in Klemen Zima. V okviru jubileja je v Mojstrani v soboto potekalo 27. srečanje članic Gasilskih zvez Gorenjske. Prvi del je bil tekmovalni z vprašanji iz teorije in v praktičnem obvladovanju gasilskih veščin. Sodelovalo je 62 ekip s 325 tekmovalkami. Po besedah predsednice komisije za članice pri Gasilski zvezi Gorenjske Mance Ahačič, so vse ekipe naloge opravile dobro. Članice so znova dokazale, da se vse bolj uspešno kosajo s krepkim spolom v gasilskih vrstah, tudi ko gre za operativno delo v društvih. Zmagala je ekipa članic PGD Blejska Dobrava, odlično so se odrezale gasilke iz občine Kranjska Gora. Tretja ekipa PGD Kranjska Gora je zasedla drugo mesto, tretja ekipa PGD Rateče-Planica pa tretje mesto.

Jubilej so zaokrožili z nedeljsko gasilsko parado skozi Mojstrano in podelitvijo visokih gasilskih odlikovanj Gasilske zveze Slovenije zaslužnim članom. Prejeli so jih: Klemen Zima, Branko Šmid, Miro Eržen, Kristina Zima, Peter Močnik, Feliks Zima, Mihael Kersnik, Franci Zima in Rada Polajnar. Društvo je za jubilej prejelo srebrno plaketo Gasilske zveze Slovenije.

Novomašnik v župniji na Dovjem

V župniji Dovje so imeli v nedeljo, 16. junija, slavnostni dogodek. Novomašnik Klemen Zalar je skupaj z duhovniki iz drugih župnij v cerkvi svetega Mihaela daroval sveto mašo ob navzočnosti številnih vernikov in gostov.

Janko Rabič

Slovesnosti so se začele že v soboto, ko so pred cerkvijo pripravili sprejem za novomašnika. Zatem je bila sveta maša z blagoslovitvijo novomašniškega plašča in keliha ter papeškim blagoslovom. Sredi vasi so mu podoknico zapeli Triglavski zvonovi. V nedeljo so najprej novomašnika v sprevodu spremili do cerkve, kjer je bila nedeljska sveta maša. V imenu domačih vernikov je Klemenu Zalarju zaželel uspešno opravljanje duhovniškega poklica Tomaž Pšenica.

Klemen Zalar je prvi v župniji Dovje novomašnik po 61 letih. Pred njim je bil leta 1952 v duhovnika posvečen Franc Svoljšak. Bogoslovni študij je opravil v Ljubljani, priprave na duhovniški poklic pa v Trstu. Služboval bo med tržaškimi slovenskimi verniki.

Pri slovesnostih so sodelovali člani domače folklorne skupine v narodnih nošah, pritrkovalci, Župnijska Karitas in animatorji Oratorija. Pogovor s Klemenom Zalarjem bomo objavili v naslednji številki Zgornjesavca.

Pridno so nosili rutke

Konec šolskega leta je prinesel tudi zaključek tradicionalne akcije spodbujanja nošenja rumenih rutk, ki jo za vse osnovnošolce v občini tradicionalno pripravljata Svet za preventivo in varnost v cestnem prometu in občina Kranjska Gora.

Marjana Ahačič

Prav vsi prvošolci v Mojstrani in večina najmlajših učencev v Kranjski Gori so tudi v preteklem šolskem letu v šolo in iz nje pridno hodili z rumenimi ruticami okrog vratu. Za nagrado in spodbudo sta jih ob koncu leta v razredih obiskala župan Jure Žerjav ter policist in predsednik sveta za preventivo in varnost v cestnem prometu Roland Brajič.

Podelila sta jim priznanja, jih nagradila še z majčkami in odsevniki ter jih posvarila, naj bodo tudi med počitnicami previdni na cestah. »Igrajte se na dvoriščih in igriščih. Bodite previdni, ko ste na cesti, na morju pa preverite, kako globoka je voda, preden skočite vanjo,« sta jih še opozorila.

Policist Brajič jim je tik pred koncem šolskega leta dal še eno nalogo: skrbno naj preverjajo, če so vsi, tako sami kot starši, na poti z avtomobilom pripeti z varnostnim pasom. Otroci so obljubili, da bodo to poletje še posebej previdni.

Prvošolci iz OŠ 16. december Mojstrana

Prvi razred OŠ Josipa Vandota Kranjska Gora

Veseli pohval in daril

GG naročnine
E-POŠTA: narocnine@g-glas.si, TELEFON: 04 201 42 41
www.gorenjskiglas.si

Mladi

Na šolanje odhaja v Avstrijo

Maks Dakskobler, odličen učenec in navdušen nogometaš, verjame, da bo imel s tem boljše možnosti za zaposlitev v turizmu.

Marjana Ahačič

Foto: Matic Zorman

Maks Dakskobler

Na katero srednjo šolo odhajaš jeseni?
»Vpisal sem se v gospodarsko srednjo šolo v Avstrijo. Časi so težki in morda bom na ta način kasneje lažje dobil zaposlitev doma ali v tujini. Iz izkušenj staršev vem, da je v Avstriji vedno bolj težko dobiti službo, če nisi od tam oziroma če se nisi tam šolal.«

Kaj te pa sicer zanima?
»Vpisal sem se na šolo, kjer je poudarek na izobraževanju za gospodarske poklice in prav to me zanima, natančneje delo v turizmu in gostinstvu.«

Najljubši predmet v šoli?
»Vsekakor telovadba, ker sem športnik, pa gospodinjstvo. Prav gotovo je, če izvzamem šport, gospodinjstvo na prvem mestu.«

S katerimi hobiji se ukvarjaš?
»Nogomet, drugih nimam. Včasih, če imam čas in voljo, kaj sestavljam.«

Kaj so po tvojem glavne značilnosti dobrega učitelja?
»Izkušnje, z njimi pridobi samozavest in karizmo. Dobremu učitelju se že takoj, ko stopi v razred, vidi, da obvlada skupino. Pa da mu je dejansko všeč to, kar dela.«

Kako ste se razumeli s sošolci?
»Ker sem bolj komunikativne sorte, sem se z večino kar dobro razumel: z enimi bolj, z drugimi manj, a kakšnih težav z odnosi nisem imel. Sploh sem se dobro razumel s tistimi, s katerimi skupaj igram nogomet.«

Kaj boš počel med počitnicami?
»Verjetno se bomo precej kopali v Jasni. Pa treniral bom nogomet, da bom jeseni pripravljen. Sicer pa: kar bo prinesel dan «

Do uspeha s trdim delom

Ana Jazbec jeseni odhaja na Škofijsko gimnazijo. Počitnice bo preživela na morju, novih izzivov ob vstopu v srednjo šolo pa se že zelo veseli.

Marjana Ahačič

Ana Jazbec / Foto: Matic Zorman

Kaj je tisto, zaradi česar si bila tako uspešna v osnovni šoli?
»Učenje.«

Kateri je bil tvoj najljubši učitelj in zakaj?
»Andreja Hrovat, ker je bila prijazna in njene ure so bile vedno zabavne.«

Najljubši predmet?
»Likovna vzgoja.«

Kaj bi v osnovni šoli spremenila, če bi imela možnost?
»Nič ne bi spremenila.«

Kako preživljaš prosti čas med šolskim letom?
»Rišem, poslušam glasbo, sem zunaj s prijatelji.«

Kako boš preživela počitnice?
»Večinoma na morju.«

Se veseliš srednje šole? Kam si se vpisala?
»Ja, zelo. Na Škofijsko gimnazijo.«

GG naročnine
E-POŠTA: narocnine@g-glas.si, TELEFON: 04 201 42 41
www.gorenjskiglas.si

Od ličenja do okolju prijazne športne zabave

Učenci kranjskogorske in mojstranske šole so v sklopu podjetniškega krožka izdelali zanimiva poslovna načrta podjetja Ličenje, d. o. o., in podjetja ZA PARTY.

Urša Peternel

Obe osnovni šoli iz kranjskogorske občine, kranjskogorska in mojstranska, sta tudi letos sodelovali v projektu podjetniški krožki. Mladi so tako od začetka šolskega leta spoznavali osnove podjetništva in pod vodstvom mentorjev najprej izbrali zanimivo podjetniško idejo, nato pa izdelali mini podjetniški načrt, ki so ga potem skušali tudi uresničiti. Svoje delo so predstavili na Osnovnošolskem podjetniškem forumu sredi junija na Jesenicah. Učenke Osnovne šole 16. decembra Mojstrana so predstavile poslovni načrt podjetja Ličenje, d. o. o. Pod vodstvom mentoric Hermine Biščević in Saše Mesec so si zamislile podjetje, ki bi ponujalo ličenje. Opravile so tržno raziskavo, medse povabile strokovnjakinjo za ličenje, ki jih je naučila osnov ličenja, pripravile so plakate, zloženke, si zamislile način trženja in obveščanja ... Zanimiva je tudi poslovna ideja učencev Osnovne šole Josipa Vandota Kranjska Gora, ki so zasnovali podjetje ZA PARTY, ki se ukvarja z organizacijo športnih zabav z okoljsko noto. Mentor učencev je Aljoša Žnidar, zamislili pa so si do okolja prijazno in poučno zabavo, ki jo bodo tudi zares organizirali 5. septembra. Na predstavitvi so prikazali del svoje podjetniške zamisli in so s poganjanjem pedal na kolesu zavreli vodo za čaj. Na podoben način – na nožni pogon – bodo na zabavi pekli celo palačinke ...

Učenci kranjskogorske osnovne šole so si zamislili podjetje za organiziranje do okolja prijaznih zabav, kjer s poganjanjem pedal na kolesu kuhajo čaj, pečejo palačinke ...

Kot je povedala Hermina Biščević iz Razvojne agencije Zgornje Gorenjske, ki koordinira projekt podjetniških krožkov po zgornjegorenjskih osnovnih šolah, je namen podjetniškega krožka ustvarjati pozitivno podjetniško klimo ter mladim omogočiti pridobitev prvih izkušenj s področja podjetništva. V ta namen so na Osnovnošolski podjetniški forum povabili tudi Alenko Peternel, mojstrico poslikave telesa, ki je spregovorila o svoji podjetniški poti in zanimivi podjetniški ideji – poslikavah na platno, les, steklo in predvsem – kožo. Bodoča podjetnica Verena Zorenč pa je pokazala, kako lahko svoj hobi, v njenem primeru je to ličenje, spremeniš v poslovno idejo.
V projektu podjetniški krožki je na osmih osnovnih šolah zgornje Gorenjske sodelovalo 56 mladih. Projekt sofinancira tudi Občina Kranjska Gora.

Otroci uživali na morju

Tudi letos so se konec junija v Pineto odpravili najmlajši iz kranjskogoskih šol in vrtcev, ki so deset dni uživali na morju.

Andraž Sodja

»Neverjetno so pridni, navadili so se pospravljanja, navadili so se družbe, veliko pa je bilo tudi zabave,« sta povedali vzgojiteljici Petra Grzetič in Tanita Cizelj, ki otroke iz Kranjske Gore spremljata v koloniji. Letošnje kolonije se je udeležilo šestnajst otrok, od tega štirje iz vrtca ter dvanajst iz prvega in drugega razreda osnovnih šol. Kot je še dodala Petra Grzetič, je bilo prve dni že samo morje dovolj, tako otroci niso niti potrebovali posebne zabave, vendar so jim vzgojiteljici in osebje letovišča Pinea v Pineti pripravili številne aktivnosti, tako so izdelovali ladjice in jih spuščali v vodo, izdelovali so verižice in zapestnice, ter se učili vse o morju, vključno s plavanjem.
»Pripravili smo jim tudi pravi gusarski dan, za katerega smo potiskali rutke, iskali gusarski zaklad, obiskal pa nas je tudi pravi prijazni gusar,« pove Grzetičeva in dodaja da so se z vlakcem odpeljali tudi v mesto Novigrad, kar je bila za otroke še prav posebna avantura. Kot zaključujeta vzgojiteljici, niso imeli nobenih težav, nekaj živahnosti pa ni manjkalo, kar je tudi prav: »Morje je za njih igrišče, prilagajajo se okoliščinam in vodi ter uživajo.« Letos so sicer opazili nekaj manjšo udeležbo, saj se pozna gospodarska kriza in pomanjkanje denarja. Konec julija in v začetku avgusta pa se v kolonijo v Pineo odpravljajo še kranjskogorski šolarji.

Morje je za otroke igrišče, prilagajajo se okoliščinam in vodi ter uživajo.

Ali verjamete,
da je lahko takšna tudi notranjost vašega prenosnika?
Če vam računalnik dela počasi, blokira, se greje, je glasen, potem je zagotovo potreben čiščenja prahu ali virusov. Zunanji ventilatorji problem pregrevanja rešijo samo začasno.

Ugodna ponudba
za čiščenje prenosnega računalnika in protivirusni pregled! Samo 45€!
Odstranjevanje najdenih virusov in drugih škodljivih programov zaračunamo posebej.
Nudimo vam še: čiščenje procesorjev in ventilatorjev, popravila osnovnih plošč, menjavo žarnic v displejih, menjavo diskov, presnemavanje podatkov, čiščenje virusov

Pokličite nas!
Pomagali vam bomo.

3BM d.o.o. Jesenice
elektronika in mikroračunalniki

Cesta železarjev 7a, Jesenice, tel. (04) 58-36-444, www.3bm.si

Zanimivosti

Poletni vrvež na Vršiču

Najvišji slovenski cestni prelaz Vršič (1611 m) je poleti priljubljena izletniška in planinska točka za številne obiskovalce. Z zanimivo serpentinasto cesto, okoliškimi vršaci, rusko kapelico in drugimi naravnimi znamenitostmi zaokrožuje turistično ponudbo Kranjske Gore.

Janko Rabič

Letošnja dolga in s snegom bogato obdarjena zima je navadno že spomladanski povečan obisk Vršiča zamaknila v junijske dni. Na cesti je predvsem ob lepih dnevnih prava gneča najrazličnejših motornih vozil, motoristov in kolesarjev. Še najmanj je tistih, ki se v lepo in vedno privlačno gorsko naravo odpravijo peš. Vršič je tudi izhodiščna točka za manj in bolj zahtevne planinske ture na okoliške vrhove. Letos v visokogorju še vedno prežijo snežne pasti, zato mora biti previdnost vedno na prvem mestu.

Motorizirani obiskovalci morajo nekaj prispevati tudi za red na vrhu prelaza ter za ohranjanje lepega in čistega okolja. Sosednji občini Kranjska Gora in Bovec preko pooblaščenih izvajalcev zaračunavata prispevek za urejanje prelaza. Zbrana sredstva so namenjena za vzdrževanje reda, pretočnost prometa, odvoz smeti in za sanitarije. Za osebni avto je treba odšteti tri evre, za motorno kolo tri in za avtobus sedem evrov.

Med junijskim obiskom smo se pogovarjali z Janezom Jegličem iz Varpa kluba Gozd Martuljek, urejevalcem mirujočega prometa na Vršiču.

»Letošnja dolga zima je kar pošteno zamaknila začetek sezone. Najprej je bilo kar za polovico manj obiskovalcev kot lani, šele ob lepem junijskem vremenu se je obisk povečal. Najprej so bili predvsem tuji turisti, naših je veliko manj kot prejšnja leta, mislim, da se kar pozna splošna kriza. S plačilom prispevka sicer nimamo večjih težav, se pa najde kdo, ki se razburja ali noče plačati. Večina pa jih razume, da je potrebno poskrbeti za red in lepo okolico. Sem pa slišal že kar vrsto predlogov od obiskovalcev, da bi ta prispevek morali pobirati že v dolini, torej v Kranjski Gori in v Trenti.«

Živahen poletni vrvež na Vršiču

Ovce se med obiskovalci počutijo povsem domače.

Ena od poletnih zanimivosti Vršiča je trop ovac lastnika iz Loga. Ovce se počutijo zelo domače, saj se mirno sprehajajo tudi po prometni cesti, obkrožijo obiskovalce, ki jim radi dajo kruh ali kakšno drugo dobroto.

Že vrsto let gredo v obeh sosednjih občinah prizadevanja v smer umirjanja prometa in s tem zavarovanja gorske narave. Ena od možnosti je več koriščenja avtobusnih prevozov, ki jih v poletni sezoni izvajata prevoznika, Alpetour iz Kranja in Avrigo iz Nove Gorice. Pohvalno je, da del zbranega denarja na Vršiču namaenijo za subvencioniranje avtobusnega prevoza. Vendar se očitno obiskovalci še ne poslužujejo dovolj te možnosti. Po podatkih prevoznikov število potnikov upada. Leta 2011 so našteli 3429 potnikov, lani 3219. Za ohranitve čiste narave bo potrebno nadaljevati z ekološko sanacijo na planinskih postojankah. V Poštarskem domu, ki je upravljanju planinskega društva Pošte in Telekoma, so čistilno napravo že zgradili. Sedaj se na pomembno okoljsko investicijo pripravljajo v postojankah jeseniškega društva, na Tičarjevem domu in v Erjavčevi koči.

V poletnih sezonah občino Kranjska Gora in Bovec povezuje turistični avtobus, ki iz obeh krajev čez prelaz Vršič pelje štirikrat na dan.

Comincia il caos estivo sul Vršič

Il piú alto valico sloveno Vršič (1611 m) nei mesi estivi e un punto popolare per molti visitatori sia alpinisti che viaggiatori. L interessante strada serpeggiante, con la vista sulle cime circostanti, la cappella russa e la bellissima natura completano l offerta turistica di Kranjska Gora. Vršič (il passo della Moistrocca) e anche il punto di partenza per varie escursioni delle diverse difficolta sulle cime circostanti. Quest anno in montagna c e ancora neve e bisogna stare molto prudente durante le corse della montagna. Per molti anni i comuni vicini di Kranjska Gora e di Bovec cercano di diminuire il traffico per protteggere la natura. Cosi offrono ai visitatori il trasporto con gli autobus turistici, che durante la stagione estiva quattro volte al giorno passano il valico di Vršič.

Es beginnt die Sommerhektik auf dem Vršič

Der höchste Bergpass Sloweniens Vršič (1611 m) ist in den Sommermonaten ein beliebtes Ziel für Wanderer und Bergsteiger. Die interessante Serpentinstraße, der Blick auf die umliegenden Gipfel, die Russische Kapelle und die wunderschöne Natur vervollständigen das Touristen–Angebot von Kranjska Gora. Der Vrsič ist auch der Ausgangspunkt für unterschiedlich anspruchsvolle Touren auf die umliegenden Gipfel. In diesem Jahr lauern in den Bergen noch verschiedene Schneefallen, und es ist notwendig, bei den Bergtouren besonders vorsichtig zu sein. Seit einigen Jahren bemühen sich sowohl die Gemeinde Kranjska Gora als auch das benachbarte Bovec den Verkehr zu reduzieren um die Natur zu schützen. Deshalb wird den Besuchern die Fahrt mit den touristischen Bussen angeboten, die im Sommer viermal am Tag die beiden Städte Kranjska Gora und Bovec verbinden.

Summer bustle at Vršič is starting

The highest Slovene road pass Vršič (1611 m) becomes a popular destination for picnics and hiking for numerous visitors during the summer. The interesting serpentine road, a view of the surrounding mountain tops, the Russian chapel and the beautiful environment it supplements the touristic offering of Kranjska Gora. Vršič is also the starting-point for the more demanding tours to the surrounding mountains. This year the high mountains are still hosting various snow traps so caution is necessary. The municipalities Kranjska Gora and the neighbouring Bovec strive to calm down traffic activity and contribute to more peaceful and cleaner natural environment. They have provided bus transport for the tourists – the line operates four times a day between Kranjska Gora and Bovec across Vršič.

Dom v lasti agrarne skupnosti

Denacionalizacijski postopek v zvezi z Domom v Tamarju je po 22 letih zaključen. Dom je prešel v last Agrarne skupnosti Rateče Planica, a po zagotovilih lastnikov bo vsaj še deset let ohranil status planinske koče.

Jasna Paladin

Denacionalizacijski postopek za vračilo Doma v Tamarju, ki je potekal vse od leta 1992, se je zaključil konec aprila s podpisom tripartitne poravnave o ureditvi pravnih razmerij med Planinsko zvezo Slovenije, Agrarno skupnostjo Rateče-Planica in Planinskim društvom Medvode, ki je bil od leta 1965 pa vse do nedavnega upravljavec doma.

Čeprav so si na Planinski zvezi Slovenije dolgo prizadevali, da doma denacionalizacijskemu upravičencu ne bi bilo treba vrniti v naravi, so s podpisano poravnavo vseeno zadovoljni, saj se za planince še vsaj deset let ne bo nič spremenilo. Koča bo po zagotovilih članov Agrarne skupno Rateče-Planica, ki jo vodi Jože Brudar, še vsaj deset let ohranila status planinske koče, s tem pa tudi vse cene in popuste, ki veljajo v vseh planinskih kočah pod okriljem Planinske zveze Slovenije. Prav tako v koči ostajata dosedanja oskrbnika.

Dom v Tamarju poleti in pozimi privablja številne obiskovalce.

»Odločitev o tem, da v domu ostane osnovna dejavnost planinstvo, je na občnem zboru prvega marca potrdila tudi Agrarna skupnost,« je povedal Jože Brudar. Kot pravi, je sama stavba trenutno zadovoljivem stanju, bodo pa že v nekaj letih potrebne večje investicije v stavbno pohištvo, toplotno izolacija predvsem južne stene objekta ter v izgradnjo čistilne naprave.

V Tamar sicer v vseh letnih časih pride ogromno obiskovalcev. Nekoč je bila tam na prostoru, ki ga zdaj predstavlja prvi del stavbe, ovčja sirarna. Drugi del stavbe je bil zgrajen po letu 1935 za dejavnost planinskega doma in tako ostaja še danes.

Osebnost

France Voga, pripovedovalec zgodb z Dovjega

Koš navihanih ali sto zgodb za smeh je naslov najnovejše knjige Franceta Voge z Dovjega. V samozaložbi je izšla prejšnji mesec kot četrta knjiga tega zanimivega ljubiteljskega pisatelja, zgodovinarja, turističnega delavca in navdušenega popotnika.

Marjana Ahačič

France Voga

Se je vaša pripovedniška pot začela s poslušanjem zgodb?
»Toliko sem že star, da sem otroštvo preživel še v času, ko se je televizija šele rojevala. Pozimi smo vsak večer igrali družabne igre. Vmes so starejši pripovedovali zgodbe iz svojega življenja ter anekdote in legende iz preteklosti. Zgodbe, ki so starejše, poznam iz tistega časa. No, ker sem že 65 let na svetu, sem tudi sam že veliko doživel saj sem prehodil ves svet, bil na vseh kontinentih. Letos pozimi celo na Antarktiki. To potovanje je bilo nekaj najlepšega, kar sem kdaj doživel."

Kdo vam jih je največ pripovedoval? Stari starši?
"Moja mama je domačinka z Dovjega, oče pa se je priselil s Štajerskega. Z nami je živela tudi stara mama, ki je dosegla častitljivo starost 97 let. Veliko je vedela. Vse sem poslušal. Mama je najraje pripovedovala, kako so včasih živeli. In veste, da je vedno rekla: »O bouh, to b mogu pa eden zapisat!« Ko je mene prijelo, da bi to zapisal, sem ravno še ujel zadnji vlak Stara mama je bila že davno pokojna, materine zgodbe sem pa še uspel napisati v knjigi Spomini na Dovje.«

Nadaljevali ste pa s svojimi, kajne?
»Starejši, ko sem postajal, več veselih zgodb se mi je nabralo. Na stotine V zadnji knjigi sem tako objavil 99 anekdot, pa še zdaj vsak dan kakšno zapišem. Prejšnjo nedeljo sem se spomnil treh. Ko jih bo sto, bom izdal naslednjo knjigo.«

Kako to, da ste se kljub ljubezni do pripovedovanja, pisanja in raziskovanja zgodovine kot mlad fant odločili za tehniški poklic? Dvajset let ste bili delovodja v jeseniški železarni, kasneje ste z odprtjem kampa Kamne orali ledino na področju turizma na Dovjem ...
»13. julija bo minilo natanko 25 let, odkar smo odprli naš kamp. V železarni so z začudenjem sprejeli mojo odločitev, da odidem. Bilo je naporno, za vse sem bil sam, ampak mi ni žal. Sicer pa sem po izobrazbi metalurški tehnik. Ko sem bil star 15 let, se svojega daru za pisanje sploh še nisem zavedal. Treba je bilo preživeti. To so bili časi, ko je bilo treba čim prej poiskati delo in domov prinesti denar. Mama je vedno rekla, da bi najraje videla, da nič ne hodim v šole, ampak si čim prej najdem službo. Bil sem edini učenec bodoče tehnične šole v naši generaciji, ki se je prišel vpisat sam, brez staršev. Živeli smo nepredstavljivo skromno. Petnajst let sem vsako jutro za zajtrk jedel močnik. Niti misliti ni bilo na to, da bi šel študirat!«

Po koncu šole ste se potem zaposlili v železarni.
»Tako je. Obenem sem bil 15 let zraven pri vsem, kar se je dogajalo na vasi. Sem tak človek, ki rabi družbo. Dvajset let sem bil vodja sekcije za ljudske običaje. Po deset prireditev na leto smo organizirali! Tako sem tudi začel: z rimami, ki sem jih pisal ob šrangah, ženinu ali nevesti. Pisal sem jih na »sekret papir«, rekel sem jim pa pesmi za enkratno uporabo. A ker vedno iz majhnega raste veliko, so se je iz priložnostnih pesmic počasi razvili Spomini na Dovje v osemdesetih letih. Najprej so v obliki podlistka izhajali v Železarju, nato pa v drobni knjižici. Takšna je bila najcenejša.«

V njej ste opisali življenje iz časov svojih staršev, kajne?
»Ja, pa tudi nekaj tistega, kar sem sam doživel. Veste, do leta 1965 se je tu živelo po starem. Ob sobotah ob treh popoldan se je nehalo delati, pomedla so se dvorišča in vas se je zavila v tišino. Slišati je bilo ptice, samo še krave so napojili in šli k počitku. Po letu 65 se je pa začelo: betonski mešalci, traktorji, žage vsi, ki so med tednom delali v tovarni, so ob sobotah in nedeljah gradili, kosili, urejali 13. julija bomo imeli pri nas Večer na vasi, prireditev, ki sem jo začel pred tridesetimi leti. Naredil sem scenarij za prikaz ljudskega običaja odhoda v Rovte. Kakšno veselje je bilo, ko so se fantje odpravljali! Dekleta so jih pospremila s cvetjem. Prebrali bomo eno mojih zgodb o tem, kako sem kot pet, šestleten fant hodil po vodo. Opisal jo bom tudi v svoji naslednji knjigi, ki bo nosila naslov Mladost na vasi. V njej bodo zgodbe iz moje najranejše mladosti. V delu imam pa še eno zbirko, nosila naslov Šepetajoče zgodbe. Gre za zgodbe o krivicah, ki so se zgodile, meni in drugim. Morda je že čas, da se o njih spregovori naglas.«

Kako pišete, kdaj?
»Hitro, potem ko zgodbe prej dolgo premišljujem. Ko je tok misli urejen, gre skorajda samo po sebi. Mnoga dramska dela sem napisal v eni noči. Zgodbe za zadnjo knjigo sem pisal zadnjo zimo. Tako, kot skladatelj sliši glasbo v glavi, jaz prizor, ki ga opisujem, vidim v glavi. Sicer sem pa trideset let pisal na roke, besedila mi je potem pretipkavala v glavnem hči Ana. Zdaj sem se moderniziral in uporabljam računalnik. Po eni strani mi olajša delo, po drugi strani pa oteži. Veste, moja desna roka in moji možgani so zelo povezani. Ko sem pisal, se s prsti in svinčnikom nisem ukvarjal. Ko tipkam, sem mi pa črke ves čas skrivajo po tipkovnici. Sploh si ne predstavljate, koliko časa in energije porabim, ko jih iščem! Oh, s popravljanjem tipkarskih napak imam včasih trikrat toliko dela kot s samim pisanjem.«

V zadnjih letih imate veliko veselja s potovanji. Kdaj ste postali popotnik?
»Ko je Jure Košir prvič zmagal na tekmi svetovnega pokala. Takrat sem napisal eno pesem za to priložnost, evforično smo ga čakali, da pride domov, čez en mesec pa nas je šlo že za cel avtobus navijačev na tekmo v Kitzbuehl. In takoj naslednji mesec v Lillehammer. V dvanajstih letih, kar sem bil navijač Jureta Koširja, sem bil na štirih olimpijadah: Lillehammer, Nagano, Salt Lake City in Torino, na petih svetovnih prvenstvih in okoli sto tekmah svetovnega pokala.«

Kaj vas je pa tako gnalo?
»Evforija ob zmagah v začetku, potem pa dejstvo, da je večina odnehala, jaz in moj prijatelj Marjan Tolar pa nisva hotela. Teh dvanajst let me je zasvojilo s potovanji. Po letu 2000, ko je šlo turizmu spet dobro in sem z njim tudi kaj zaslužil, sem začel sam hoditi po svetu.«

HUMORESKA

Ejga, as ti tud Gorenc?

France Voga

Ljudje imamo navado, da človeka hitro začnemo klicati po neki njegovi značilnosti. Včasih so ti vzdevki šaljivi, včasih so žaljivi, vedno pa zgolj poudarjajo neko lastnost. Tu ne bi rad takšnih imen našteval. Da me ne bi kdo v prihodnosti grdo gledal čez cesto ali v gostilni renčal name.
Enako velja za cele skupine ljudi. Tudi teh vzdevkov ne bi rad našteval iz istih razlogov. Upam pa si vas vprašati, ali veste, kdo so Kašarji, ali Žabarji, ali Cvičkarji? Seveda veste! Vsak povprečen Slovenec to ve. Ne vem pa, ali veste, da nas, Gorenjce, drugi Slovenci nazivajo z Ejga. To sem spoznal že davno nazaj. Takrat z mojo gospo še nisva bila poročena. Poklical sem jo v Ljubljano v njeno službo.
»Ja, ja, takoj jo pokličem,« je dejal uslužen glas na drugi strani telefonske žice. Nato sem zaslišal, bolj tako iz ozadja:
»Hej, Helena! Neki Ejga te kliče!«
Počasi sem začel razmišljati, iz česa bi ta vzdevek lahko nastal. Pametnega odgovora nikakor nisem mogel najti. Zato sem vedno več razmišljal o tem. Končno se mi je le utrnila prava misel. Ejga ni karakterni ali kakšen podoben vzdevek, ampak je preprosto okrajšava. Okrajšava za besedno zvezo: poglej njega.
Seveda ta okrajšava ni nastala v enem koraku, ampak lepo postopoma. Zanimivo je, da se te vmesne stopnje v pogovornem jeziku še vedno uporabljajo. Predstavil jih bom na praktičnem primeru.
»Poglej njega!« pravi žena svojemu možu in pokaže na soseda.
»On že vse popoldne kosi travo. Ti pa samo ležiš v senci in se nalivaš s pivom. Trava bo kmalu tako visoka, da se ne bomo videli iz nje.«
Mož, na ženino godrnjanje, samo odmahne z roko in stopi po novo pivo.
»Poglej ga! Že četrto pivo si je odprl. Kdo bo pa travo kosil? Muc?«
Ko je na vrsti peto pivo, žena že počasi izgublja potrpljenje.
»Glej ga, glej ga! Ta bo še utonil v pivu.«
Mož pa se ne da motiti. Še naprej uživa v hladni senci ob hladnem pivu. Končno ženi prekipi:
»Ejga, ti! Ali boš že končno dvignil svojo poležano rit in se lotil košnje? Saj boš vso plačo zapil, če boš tako nadaljeval.«
Tudi možu je sedaj že vsega dovolj. Z ne preveč prijaznim glasom ji zabrusi:
»Ob nedeljah pa že ne bom trave kosil! Je predrago! Kar poglej njega!« Oponaša ženo in s palcem pokaže proti sosedu.
»Policaji mu že pišejo kazen, ker je motil nedeljski mir. Za to kazen si jaz lahko kupim pet kišt piva.« Potem si odpre šesto pivo, ga počasi z užitkom posreba in nato zadovoljen zadrema.
Upam, da sem s to zgodbico dovolj utemeljil svojo tezo o nastanku besede ejga. Če vas nisem, si pa vsaj zapomnite, da ni dobro motiti nedeljskega miru sosedov. Ob nedeljah ne kosite vrtov, ne žagajte drv in ne vpijte na svoje žene ali otroke. To, zadnje velja tudi za vas, drage soproge.

(Iz najnovejše Vogove knjige Koš navihanih ali sto zgodb za smeh)

Prireditve

Julij 2013

05.07.2013
KONCERT: BEER BELLY
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

Informacije: info@kranjska-gora.eu ali 04/580 94 40

05.07.2013–06.07.2013
GLASBENA SKUPINA: ALESSANDRO RISTORI & BAND
21.00 & 22.30 Kranjska Gora, Teater Korona, Casinó & Hotel

Informacije: marketing.korona@hit.si ali 04/587 80 00

05.07.2013
PLANINSKI DAN POD TRIGLAVOM
8.30–17.00 Mojstrana, Slovenski planinski muzej in Vrata, Aljažev dom. Informacije: www.planinskimuzej.si info@planinskimuzej.si ali 08/380 67 30

06.07.2013
VESELICA »PA DAMAČEM V RUTAH«
12.00 Gozd–Martuljek, ob gasilskem domu

Od 12.00 ure: razstava gasilske opreme, športne igre, igrica in delavnice za otroke

Od 16.00 ure: ansambel Zahod, licitacija torte, ugibanje višine mesnate dobrote ...

Od 20.00 ure: Zidaniški kvintet

Informacije: anja.zornada@gmail.com ali 040/262 237

06.07.2013
4. DRUŽINSKI KOLESARSKI DAN
10.00 Kranjska Gora, trg pred TIC-em

PROGRAM: 10.00 start izleta v dve smeri: Kranjska Gora – Rateče – Kranjska Gora in Kranjska Gora – Belopeška jezera – Kranjska Gora

Prijave: pred TIC Kranjska Gora 8.00–10.00. Informacije: Klavdija Gomboc 051/352 989 ali klavdija.gomboc@kr-gora.si

06.07.2013
PUSTI SONCU V SRCE
10.00–17.00 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo. Inf.: Petra Grzetič 041/934 542

06.07.2013
KONCERT: LAT IN TENT KUBA
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

06.07.2013
DELAVNICA: KOVINARSKA KOČA V KRMI
9.00–12.00 Mojstrana, Slovenski planinski muzej. Informacije: neli.stular@planinskimuzej.si ali Neli 08/380 67 32. Cena: 2,00 EUR

07.07.2013
PREDSTAVITEV TRIGLAVSKEGA NARODNEGA PARKA
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

09.07.2013
DELAVNICA: IZDELOVANJE OKVIRJA ZA SLIKO
10.00–12.00 Kranjska Gora, Liznjekova hiša

Informacije: neli.stular@planinskimuzej.si, Neli 08/380 67 32 ali Liznjekova hiša 04/588 19 99. Cena: 5,00 EUR

10.07.2013
UČENKE ALENKE GOTAR
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

11.07.2013
KONCERT: ANSAMBEL ZUPAN
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

12.07.2013
KONCERT: NUŠKA DRAŠČEK, VOKAL & BLAŽ JURJEVČIČ, KLAVIR
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

12.07.2013
PLESNA SKUPINA: PRODANCE LATINO SHOW
21.30 & 24.00 Kranjska Gora, Teater Korona, Casinó & Hotel

Informacije: marketing.korona@hit.si ali 04/587 80 00

13.07.2013
ODPRTJE RAZSTAVE ROMANTIČNIH RAZGLEDNIC 20. STOLETJA: PREJMI PRISRČEN POZDRAV
19.00 Kranjska Gora, Liznjekova hiša

Informacije: zdenka@gornjesavskimuzej.si ali 04/583 35 04

13.07.2013
VEČER NA VASI – DOVJE
Nastop puščavnika Sabljice in pastirčka Gregca iz Triglavskih pravljic, pevcev Društva Triglavski zvonovi, ansambla Zgornjesavci ter prikaz ljudskega običaja po scenariju Franceta Voga.

20.00 Dovje, trg pred Hišo Pr' Katr'. Informacije: info@mojstrana.com, www.mojstrana.com ali 04/589 13 20

13.07.2013
KONCERT: ZAHOD BAND
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

Informacije: info@kranjska-gora.eu ali 04/580 94 40

13.07.2013
DELAVNICA: POCARJEV MINČK
9.00–12.00 Mojstrana, Slovenski planinski muzej. Informacije: neli.stular@planinskimuzej.si ali Neli 08/380 67 32. Cena: 2,00 EUR

14.07.2013
PREDSTAVITEV TRIGLAVSKEGA NARODNEGA PARKA
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

Informacije: info@kranjska-gora.eu ali 04/580 94 40

16.07.2013
DELAVNICA: IZDELOVANJE OBESKOV
10.00–12.00 Kranjska Gora, Liznjekova hiša. Informacije: neli.stular@planinskimuzej.si, Neli 08/380 67 32 ali Liznjekova hiša 04/588 19 99. Cena: 5,00 EUR

17.07.2013
KONCERT: MC TRIO
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

Informacije: info@kranjska-gora.eu ali 04/580 94 40

18.07.2013
SLOVENSKI VEČERI
Predstavitev vasi Belca, Dovje, Mojstrana in Radovne v angleškem jeziku. Sprehod v slikah, prikaz lokalne ponudbe in predstavitev gorenjske narodne noše.

21.00 Dovje, kamp Kamne

Informacije: TD Dovje – Mojstrana 04/589 13 20, info@mojstrana.com ali www.mojstrana.com

18.07.2013
KONCERT: ANSAMBEL ZGORNJESAVCI
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

19.07.2013
KONCERT: IVA STANIČ
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

19.07.2013
JULY PRIVILEGE PARTY & FINAL 1 CUBAN BAND
20.00 Kranjska Gora, Teater Korona, Casinó & Hotel

Informacije: marketing.korona@hit.si ali 04/587 80 00

20.07.2013
SOLUM: PREDSTAVITEV LJUDSKIH PLESOV IN OBIČAJEV
10.00 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

Od 10.00–22.00 ure: Bogata ponudba tipičnih izdelkov in pridelkov

Od 19.30 ure: Predstavitev ljudskih plesov in običajev

Organizator: LTO Kranjska Gora

Informacije: info@kranjska-gora.eu ali 04/580 94 40

20.07.2013
KONCERT: TOR IN HERMAN
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

20.07.2013
DELAVNICA: PLANINSKI KLOBUK
9.00–12.00 Mojstrana, Slovenski planinski muzej. Informacije: neli.stular@planinskimuzej.si ali Neli 08/380 67 32.

Cena: 2,00 EUR

20.07.2013
KUBANSKA GLASBENO-PLESNA SKUPINA: FINAL 1
21.00–22.00 & 22.30 Kranjska Gora, Teater Korona, Casinó & Hotel

Informacije: marketing.korona@hit.si ali 04/587 80 00

21.07.2013
PREDSTAVITEV TRIGLAVSKEGA NARODNEGA PARKA
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

23.07.2013
SLOVENSKI VEČERI
Predstavitev vasi Belca, Dovje, Mojstrana in Radovne tujim obiskovalcem v angleškem jeziku. Sprehod v slikah, prikaz lokalne ponudbe in predstavitev gorenjske narodne noše.

20.30 Zg. Radovna, Pr' Psnak

Informacije: TD Dovje – Mojstrana 04/589 13 20, info@mojstrana.com ali www.mojstrana.com

23.07.2013
DELAVNICA: POSLIKAVA STEKLENIČK Z ETNO MOTIVI
10.00–12.00 Kranjska Gora, Liznjekova hiša

Informacije: neli.stular@planinskimuzej.si, Neli 08/380 67 32 ali Liznjekova hiša 04/588 19 99. Cena: 5,00 EUR

24.07.2013
KONCERT: DIXIE ŠOK BAND
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

25.07.2013
KONCERT: ANSAMBEL ZUPAN
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

26.07.2013
KONCERT: KATRINAS
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

26.07.2013–04.08.2013
OGLARSKI DNEVI
18.00 Gozd-Martuljek, kopišče

Organizator: Društvo oglarjev Rute

Informacije: Klemen Zupančič 041/603 176

26.07.2013–27.07.2013
PLESNA SKUPINA: LATINO FANTASY SHOW
21.30 & 24.00 Kranjska Gora, Teater Korona, Casinó & Hotel

Informacije: marketing.korona@hit.si ali 04/587 80 00

27.07.2013
KONCERT ZBORA M. I. GLINKA IZ ST. PETERSBURGA
20.30 Kranjska Gora, dvorana Vitranc

Cena: 15,00 EUR, 17,00 EUR, 19,00 EUR

Informacije: info@kranjska-gora.eu ali 04/580 94 40

27.07.2013
SVETA MAŠA V SKLOPU SPOMINSKE SVEČANOSTI OB RUSKI KAPELICI
19.00 Kranjska Gora, cerkev Device Marije Vnebovzete

27.07.2013
PANIHIDA RUSKE CERKVENE DELAGACIJE PRI RUSKI KAPELICI
10.00 Vršič, Ruska kapelica

27.07.2013
DELAVNICA: ZAKLADI NA POTI DO PERIČNIKA
9.00–12.00 Mojstrana, Slovenski planinski muzej. Informacije: neli.stular@planinskimuzej.si ali Neli 08/380 67 32. Cena: 2,00 EUR

28.07.2013
PREDSTAVITEV TRIGLAVSKEGA NARODNEGA PARKA
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

28.07.2013
SPOMINSKA SLOVESNOST PRI RUSKI KAPELICI
9.45 Vršič, Ruska kapelica

30.07.2013
PIHALNI ORKESTER JESENICE – KRANJSKA GORA
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

Informacije: info@kranjska-gora.eu ali 04/580 94 40

30.07.2013
DELAVNICA: POSLIKAJ SVOJO MAJICO
10.00–12.00 Kranjska Gora, Liznjekova hiša. Informacije: neli.stular@planinskimuzej.si, Neli 08 /380 67 32 ali Liznjekova hiša 04/588 19 99. Cena: 5,00 EUR

31.07.2013
KONCERT: DUO TOP
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

01.08.2013
KONCERT: ANSAMBEL ZGORNJESAVCI
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

Prireditve

01.08.2013
DELAVNICA: PRIVLAČNE VAZE Z ETNO PRIDIHOM
10.00–12.00 Rateče, Kajžnkova hiša
Informacije: neli.stular@planinskimuzej.si, Neli 08/380 67 32 ali Kajžnkova hiša 04/587 61 48. Cena: 5,00 EUR

02.08.2013
KONCERT: DUO IGMAR JENNER & BORUT MORI
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

02.08.2013–08.08.2013
PROGRAM PRIREDITEV V POČASTITEV
7. AVGUSTA – 18. PRAZNIKA OBČINE KRANJSKA GORA

Petek, 02.08.
ob 15.00 uri (rezervni termin 10.8.), Mlačca Mojstrana
Prvenstvo Občine Kranjska Gora v tenisu (teniški turnir za občane Občine Kranjska Gora) (organizator: Teniški klub Mojstrana, Jože Gregorič 051/221 808)

Sobota, 03.08.
ob 8.00 uri, pred Agencijo Julijana v Kranjski Gori
Tradicionalni Andrejčkov pohod na Cipernik (organizator: Planinsko društvo Kranjska Gora, info: Franja Krevzel 041/587 763)

ob 14.00 uri (rezervni termin 9.8.), Podkoren
Gasilska veselica »POD LIPO« (organizator: PGD Podkoren, info: podkoren.pgd@gmail.com)

Torek, 06.08.
Ob 20.00 uri, Trg na Gorici v Kranjski Gori
Osrednja slovesnost s podelitvijo občinskih priznanj (osrednja slovesnost s podelitvijo občinskih priznanj, v kulturnem programu bosta nastopil Oto Pestner) (organizator: Občina Kranjska Gora, info: skumavc@kranjska-gora.si ali 04/580 98 09)

Sreda, 07.08.
ob 9.00 uri, zbor bo v Kranjski Gori za Zdravstvenim domom (v primeru slabega vremena se prireditev prestavi na drug termin)
Rekreacijsko kolesarjenje v počastitev občinskega praznika (organizator: Društvo invalidov Občine Kranjska Gora, info: joze.zupancic@telemach.net ali 051/349 143)

ob 18.30, pokopališče Dovje
Položitev venca na grob Jakoba Aljaža
(organizator: PD Dovje – Mojstrana, info: Miro Eržen 041/717 016)

ob 19.00 uri, Slovenski planinski muzej v Mojstrani
Oj, Triglav moj dom (nastop pihalnega orkestra Jesenice - Kranjska Gora) (organizator: PD Dovje - Mojstrana, info: Miro Eržen 041/717 016)

Četrtek, 08.08.
ob 8.00 uri, Mojstrana, igrišče pri klubskih prostorih DU
Kegljanje z nihajno (organizator: Društvo upokojencev Dovje-Mojstrana, info: grega.miklic@telemach.net ali Zvone Miklič 041/521 518)

Sreda, 07.08. in četrtek, 08.08.
po občini Kranjska Gora
Župan Jure Žerjav bo obiskal vse občanke, ki so ali še bodo v letu 2013 dopolnile 90 let (organizator: Občina Kranjska Gora, info: skumavc@kranjska-gora.si ali 04/580 98 09).
Informacije: skumavc@kranjska-gora.si ali 04 580 98 09
Kje: Kranjska Gora, Dovje, Mojstrana, Podkoren

03.08.2012
GASILSKA VESELICA »POD LIPO«
Rezervni termin 09.08.2013.
14.00 Podkoren. Informacije: podkoren.pgd@gmail.com

03.08.2013
SOLUM: PREDSTAVITEV LJUDSKIH PLESOV IN OBIČAJEV
10.00 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo
10.00–22.00: Bogata ponudba tipičnih izdelkov in pridelkov
Od 19.30: Predstavitev ljudskih plesov in običajev
Informacije: info@kranjska-gora.eu ali 04/580 94 40

03.08.2013
KONCERT: NATAŠA ARTIČEK & BORIS BURSAĆ
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

03.08.2013
DELAVNICA: PEHTIN KLOBUK
9.00–12.00 Mojstrana, Slovenski planinski muzej
Informacije: neli.stular@planinskimuzej.si ali Neli 08/380 67 32
Cena: 2,00 EUR

04.08.2013
PREDSTAVITEV TRIGLAVSKEGA NARODNEGA PARKA
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

06.08.2013
PIHALNI ORKESTER JESENICE – KRANJSKA GORA
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

07.08.2013
KONCERT: TULIO FURLANIČ IN MILKO COČEV
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

07.08.2013
OJ, TRIGLAV, MOJ DOM
Nastop Pihalnega orkestra Jesenice – Kranjska Gora in odprtje razstave likovnih del slikarske kolonije »VRATA 2013«
19.00 Mojstrana, Slovenski planinski muzej
www.planinskimuzej.si, info@planinskimuzej.si ali 08/380 67 30

08.08.2013
SLOVENSKI VEČERI
Predstavitev vasi Belca, Dovje, Mojstrana in Radovne tujim obiskovalcem v angleškem jeziku. Sprehod v slikah, prikaz lokalne ponudbe in predstavitev gorenjske narodne noše.
20.30 Dovje, kamp Kamne
Informacije: TD Dovje – Mojstrana 04/589 13 20, info@mojstrana.com ali www.mojstrana.com

08.08.2013
KONCERT: ANSAMBEL ZUPAN
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo

08.08.2013
DELAVNICA: OBEŠANKA – LESENA PLOŠČICA
10.00–12.00 Rateče, Kajžnkova hiša
Informacije: neli.stular@planinskimuzej.si, Neli 08 380 67 32 ali Kajžnkova hiša 04/587 61 48. Cena: 5,00 EUR

09.08.2013
KONCERT: DITKA
20.30 Kranjska Gora, trg pred cerkvijo
Informacije: info@kranjska-gora.eu ali 04/580 94 40

Events in Kranjska Gora

July 2013

05.07.2013
CONCERT: BEER BELLY
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church
Information: info@kranjska-gora.eu or + 386 (0)4 580 94 40

05.07.2013–06.07.2013
MUSIC GROUP: ALESSANDRO RISTORI & BAND
21.00 & 22.30 Kranjska Gora, Teater Korona, Casinó & Hotel
Information: marketing.korona@hit.si or +386 (0)4 587 80 00

05.07.2013
MOUNTAIN DAY UNDER TRIGLAV – MEETING OF YOUNG SLOVENIANS LIVING ABROAD AND WORLDWIDE
8.30–17.00 Mojstrana, Slovenian Alpine Museum and Vrata, Aljaž hut
www.planinskimuzej.si info@planinskimuzej.si or +386 (0)8 380 67 30

06.07.2013
PARTY "PA DAMAČEM IN RUTE"
From 12:00 pm: exhibition of the fire-fighting equipment, start of sports games, theatre performance and workshops for children
From 16.00 pm: Ansambel Zahod, auction for the home-made cake, guessing of the amount of the meaty goodies
From 20.00 pm: Zidaniški Kvintet
When: **12.00**
Where: Gozd Martuljek, at fire station
Organizer: TD Gozd Martuljek
Information: anja.zornada@gmail.com or +386 (0)40 262 237

06.07.2013
4th FAMILY CYCLING DAY IN KRANJSKA GORA
10.00 Start in two directions: Kranjska Gora - Rateče - Kranjska Gora and Kranjska Gora – Laghi di Fusine – Kranjska Gora
Applications: Kranjska Gora, in front of Tourist Information Centre, 8.00 to 10.00 am
Information: Klavdija Gomboc +386 (0)51 352 989 or klavdija.gomboc@kr-gora.si

06.07.2013
LET THE SUN IN YOUR HEART
10.00–17.00 Kranjska Gora, Square in front of the church
Information: Petra Grzetič +386 (0)41 934 542

06.07.2013
CONCERT: LAT and TENT Kuba
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

06.07.2013
WORKSHOP: KOVINARSKA HUT IN KRMA
9.00–12.00 Mojstrana, Slovenian Alpine Museum. Information: neli.stular@planinskimuzej.si or Neli +386 (0)8 380 67 32. Price: 2,00 EUR

07.07.2013
PRESENTATION OF TRIGLAV NATIONAL PARK
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

09.07.2013
WORKSHOP: CREATING A PICTURE FRAME
10.00–12.00 Kranjska Gora, Liznjek house
Information: neli.stular@planinskimuzej.si, Neli +386 (0)8 380 67 32 or Liznjek house +386 (0)4 588 19 99. Price: 5,00 EUR

10.07.2013
ALENKA GOTAR STUDENTS
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

11.07.2013
CONCERT: ANSAMBEL ZUPAN
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

12.07.2013
CONCERT: NUŠKA DRAŠČEK, VOCAL & BLAŽ JURJEVČIČ, PIANO
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

12.07.2013
DANCE GROUP: PRODANCE LATINO SHOW
21.30 & 24.00 Kranjska Gora, Teater Korona, Casinó & Hotel
Information: marketing.korona@hit.si or +386 (0)4 587 80 00

13.07.2013
OPENING OF EXHIBITION OF ROMANTIC CARDS FROM 20TH CENTURY: "ACCEPT BEST REGARDS"
19.00 Kranjska Gora, Liznjek house
Information: zdenka@gornjesavskimuzej.si or +386 (0)4 583 35 04

13.07.2013
VILLAGE NIGHT – DOVJE
Performance of hermit Sabljica and shepherd Gregca from Triglav fairy tales, singers of Association Triglavski zvonovi, Ansambel Zgornjesavci and performance of folk custom
20.00 Dovje, Square in front of House Pr' Katr'
Information: info@mojstrana.com, www.mojstrana.com or +386 (0)4 589 13 20

13.07.2013
CONCERT: ZAHOD BAND
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

13.07.2013
WORKSHOP: "POCARJEV MINČK"
9.00–12.00 Mojstrana, Slovenian Alpine Museum
Information: neli.stular@planinskimuzej.si or Neli +386 (0)8 380 67 32
Price: 2,00 EUR

14.07.2013
PRESENTATION OF TRIGLAV NATIONAL PARK
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

16.07.2013
WORKSHOP: CREATING A PENDANTS FROM DASS MASS
10.00–12.00 Kranjska Gora, Liznjek house
Information: neli.stular@planinskimuzej.si, Neli +386 (0)8 380 67 32 or Liznjek house +386 (0)4 588 19 99. Price: 5,00 EUR

17.07.2013
CONCERT: MC TRIO
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

Prireditve

18.07.2013
SLOVENIAN EVENINGS
Presentation of villages Belca, Dovje, Mojstrana and Radovna in English language to foreign visitors. Presentation of pictures, typical local offer and traditional costumes from Gorenjska region.

21.00 Dovje, Camp Kamne

Information: TD Dovje – Mojstrana +386 (0)4 589 13 20, info@mojstrana.com or www.mojstrana.com

18.07.2013
CONCERT: ANSAMBEL ZGORNJESAVCI
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

19.07.2013
CONCERT: IVA STANIČ
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

19.07.2013
JULY PRIVILEGE PARTY & FINAL 1 CUBAN BAND
20.00 Kranjska Gora, Teater Korona, Casinó & Hotel

Information: marketing.korona@hit.si or +386 (0)4 587 80 00

20.07.2013
SOLUM: PRESENTATION OF FOLK DANCES AND CUSTOMS
From 10.00 am till 22.00pm: Rich offer of typical products and crops

From 19.30 pm: Presentation of folk dances and customs

10.00 Kranjska Gora, Square in front of the church

Organizer: LTO Kranjska Gora

Information: info@kranjska-gora.eu or + 386 (0)4 580 94 40

20.07.2013
CONCERT: TOR IN HERMAN
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

20.07.2013
WORKSHOP: MOUNTAIN HAT
9.00–12.00 Mojstrana, Slovenian Alpine Museum

Information: neli.stular@planinskimuzej.si or Neli +386 (0)8 380 67 32

Price: 2,00 EUR

20.07.2013
CUBAN MUSIC DANCE GROUP: FINAL 1
21.00–22.00 & 22.30 Kranjska Gora, Teater Korona, Casinó & Hotel

Information: marketing.korona@hit.si or +386 (0)4 587 80 00

21.07.2013
PRESENTATION OF TRIGLAV NATIONAL PARK
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

Information: info@kranjska-gora.eu or + 386 (0)4 580 94 40

23.07.2013
SLOVENIAN EVENINGS
Presentation of villages Belca, Dovje, Mojstrana and Radovna in English language to foreign visitors. Presentation of pictures, typical local offer and traditional costumes from Gorenjska region.

20.30 Zg. Radovna, Pr' Psnak

Information: TD Dovje – Mojstrana +386 (0)4 589 13 20, info@mojstrana.com or www.mojstrana.com

23.07.2013
WORKSHOP: PAINTING THE BOTTLES WITH ETHNO MOTIVES
10.00 – 12.00 Kranjska Gora, Liznjek house

Information: neli.stular@planinskimuzej.si, Neli +386 (0)8 380 67 32 or Liznjek house +386 (0)4 588 19 99. Price: 5,00 EUR

24.07.2013
CONCERT: DIXIE ŠOK BAND
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

25.07.2013
CONCERT: ANSAMBEL ZUPAN
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

26.07.2013
CONCERT: KATRINAS
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

26.07.2013–04.08.2013
CHARCOAL DAYS
18.00 Gozd Martuljek

Organizer: Association of charcoal Rute

Information: Klemen Zupančič +386 (0)41 603 176

26.07.2013–27.07.2013
DANCE GROUP: LATINO FANTASY SHOW
21.30 & 24.00 Kranjska Gora, Teater Korona, Casinó & Hotel

Information: marketing.korona@hit.si or +386 (0)4 587 80 00

27.07.2013
CONCERT OF M. I. GLINKA CHOIR FROM ST. PETERSBURG
20.30 Kranjska Gora, hall Vitranc. Information: info@kranjska-gora.eu or + 386 (0)4 580 94 40. Price: 15,00 EUR, 17,00 EUR, 19,00 EUR

27.07.2013
HOLLY MASS
19.00 Kranjska Gora, The church of the Assumption of Virgin Mary

27.07.2013
PANIHIDA OF RUSSIAN CHURCH DELEGATION AT THE RUSSIAN CHAPEL
19.00 Vršič, Russian chapel

27.07.2013
WORKSHOP: TREASURES ON THE WAY TO WATERFALL PERIČNIK
9.00–12.00 Mojstrana, Slovenian Alpine Museum. Information: neli.stular@planinskimuzej.si or Neli +386 (0)8 380 67 32. Price: 2,00 EUR

28.07.2013
PRESENTATION OF TRIGLAV NATIONAL PARK
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

28.07.2013
HOLLY MASS AT THE RUSSAN CHAPEL
9.45 Vršič, Russian chapel

30.07.2013
BRASS BAND JESENICE- KRANJSKA GORA
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

30.07.2013
WORKSHOP: PAINT YOUR OWN T-SHIRT
10.00–12.00 Kranjska Gora, Liznjek house. Information: neli.stular@planinskimuzej.si, Neli +386 (0)8 380 67 32 or Liznjek house +386 (0)4 588 19 99. Price: 5,00 EUR

31.07.2013
CONCERT: DUO TOP
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

01.08.2013
CONCERT: ANSAMBEL ZGORNJESAVCI
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

01.08.2013
WORKSHOP: ATTRACTIVE VASES WITH ETHNIC TOUCH
10.00–12.00 Rateče, Kajžnk house

Information: neli.stular@planinskimuzej.si, Neli +386 (0)8 380 67 32 or Kajžnk house +386 (0)4 587 61 48. Price: 5,00 EUR

02.08.2013
CONCERT: DUO IGMAR JENNER & BORUT MORI
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

02.08.2013–08.08.2013
CELEBRATION OF MUNICIPALITY KRANJSKA GORA

Friday, 02.08.

From 15.00 pm (spare date 10.8.), Mlačca Mojstrana

Cup of Municipality Kranjska Gora in tennis

Saturday, 03.08.

From 8.00 am, in front of the Agency Julijana in Kranjska Gora

Traditional »Andrejček« march on Cipernik

info: Franja Krevzel +386 (0)41 587 763)

From 14.00 pm (spare date 9.8.), Podkoren

Fireman party »UNDER THE LINDEN TREE«

info: podkoren.pgd@gmail.com)

Tuesday, 06.08.

From 20.00 pm, Square in front of the church in Kranjska Gora

Central ceremony with granting municipal awards, performance of Oto Pestner

info: skumavc@kranjska-gora.si or +386 (0)4 580 98 09)

Wednesday, 07.08.

From 9.00 am, behind of the Health centre in Kranjska Gora

Recreational cycling

info: joze.zupancic@telemach.net or +386 (0)51 349 143)

From 18.30 pm, cemetary Dovje

Laying a wreath on the grave of Jakob Aljaž

(Organizer: PD Dovje – Mojstrana, info: Miro Eržen +386 (0)41 717 016)

From 19.00 pm, Slovenian Alpine Museum

"Oj, Triglav moj dom" (Performance of Brass band Jesenice – Kranjska Gora)

Thursday, 08.08.

BOWLING COMPETITION
8.00 Mojstrana

info: grega.miklic@telemach.net or Zvone Miklič +386 (0)41 521 518)

03.08.2012
VILLAGE PARTY UNDER "LINDEN TREE" IN PODKOREN
Spare date 09.08.2013.

14.00 Podkoren

Information: podkoren.pgd@gmail.com

03.08.2013
SOLUM: PRESENTATION OF FOLK DANCES AND CUSTOMS
From 10.00 am till 22.00pm: Rich offer of typical products and crops

From 19.30 pm: Presentation of folk dances and customs

Kranjska Gora, Square in front of the church

Information: info@kranjska-gora.eu or + 386 (0)4 580 94 40

03.08.2013
CONCERT: NATAŠA ARTIČEK & BORIS BURSAĆ
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

03.08.2013
WORKSHOP: PEHTA HUT
9.00–12.00 Mojstrana, Slovenian Alpine Museum

Information: neli.stular@planinskimuzej.si or Neli +386 (0)8 380 67 32

Price: 2,00 EUR

04.08.2013
PRESENTATION OF TRIGLAV NATIONAL PARK
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

06.08.2013
BRASS BAND JESENICE – KRANJSKA GORA
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

07.08.2013
CONCERT: TULIO FURLANIČ AND MILKO COČEV
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

07.08.2013
"OJ, TRIGLAV, MOJ DOM"
PERFORMANCE OF BRASS BAND JESENICE – KRANJSKA GORA AND OPENING OF EXHIBITION ART CAMP »VRATA 2013«

19.00 Mojstrana, Slovenian Alpine Museum

Info: www.planinskimuzej.si, info@planinskimuzej.si or +386 (0)8 380 67 30

08.08.2013
SLOVENIAN EVENINGS
Presentation of villages Belca, Dovje, Mojstrana and Radovna in English language to foreign visitors. Presentation of pictures, typical local offer and traditional costumes from Gorenjska region.

20.30 Dovje, Camp Kamne

Information: TD Dovje – Mojstrana +386 (0)4 589 13 20, info@mojstrana.com or www.mojstrana.com

08.08.2013
CONCERT: ANSAMBEL ZUPAN
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

08.08.2013
WORKSHOP: HOOK – WOODEN PLATE
10.00–12.00 Rateče, Kajžnk house

Information: neli.stular@planinskimuzej.si, Neli +386 (0)8 380 67 32 or Kajžnk house +386 (0)4 587 61 48

Price: 5,00 EUR

09.08.2013
CONCERT: DITKA
20.30 Kranjska Gora, Square in front of the church

Information: info@kranjska-gora.eu or + 386 (0)4 580 94 40

zgornjesav'c GG

Za vsako bolezen rož'ca raste

Ivanka Korošec

V Triglavskem narodnem parku so konec junija organizirali tečaj tradicionalnega znanja zeliščarstva. Teoretični del tečaja, ki je bil namenjen vsem generacijam, je bil dopolnjen še s praktičnim delom na Ravnah v Bohinju. Tečaj je vodila biologinja Andreja Papež Kristanc. V teoretičnem delu so se udeleženci tečaja seznanili z osnovami zeliščarstva – nabiranje, sušenje, izdelava pripravkov, spoznavanje rastlinskih učinkov in delovanje, izdelali pa so tudi rastlinsko mazilo. Na cvetočih travnikih na Ravnah v Bohinju pa so konkretno spoznavali zdravilne, strupene in užitne rastline.

Tečaj je bil za udeležence brezplačen, saj je to eden od projektov, ki jih TNP izvaja v okviru programa Leader in je sofinanciran iz evropskega kmetijskega in usmerjevalnega sklada ter Ministrstva za kmetijstvo in okolje. Kot je povedala Maja Fajdiga Komar, koordinatorica projekta v TNP, bodo zaradi velikega števila prijavljenih tečaj organizirali še enkrat.

Se vam sploh sanja, kaj vse vam ponuja cvetoči travnik?

optika Berce
fashion eyewear
Okulistična ambulanta Berce
JESENICE
Tel. št.: 04 586 24 16
Pogodbeni dobavitelj medicinsko-tehničnih pripomočkov
www.optika-berce.si

Triglavske pravljične poti

Bvaščeva jama, Gregec, Nejč, Žilijeva Anca, Kajžnikova Minka, Kragulješ in Škompnik ... Vse to in še več so Triglavske pravljice, ki že deset let živijo v vaseh pod najvišjim slovenskim gorskim očakom. Letos so se znova znašle pod okriljem zakoncev Leone in Marsela Gomboca.

Karmen Sluga

Marsel, zakaj sta se s soprogo odločila, da prevzameta koncept Triglavskih pravljic?

»Leta 1999 sem po tretji knjigi Triglavskih pravljic Mirka Kunčiča priredil knjižno besedilo in pripravil gledališko predstavo z naslovom Skrivnost Bvaščeve jame. Po nekaj ponovitvah v domačem kulturnem domu na Dovjem smo predstavo istega leta konec avgusta, v okviru Aljaževih dnevov, odigrali na prostem v Vratih. Z ženo in režiserko predstave Leono sva, po odličnem odzivu občinstva, prišla na idejo, da bi pravljice morale še večkrat med ljudi, in sicer v naravnem okolju. Leona je s pravljicami še bolj povezana, saj sta s Tomažem Pšenico sodelovala tudi pri ponatisu Kunčičevih Triglavskih pravljic v letu 1994. O pravljicah na prostem sva potem veliko razmišljala. Ko so se začele priprave na delavnice v okviru razvojnega programa CRPOV Dovje, pa so tudi iz mojstranske šole in od krajanov prihajale pobude, da se Triglavske pravljice na neki način vključijo v razvojni program. Te bi nam odpirale ne samo kulturna vrata, ampak bi popestrile domače dogajanje tudi po rekreativni in izobraževalni plati. Tako so nas obiskovalci točno pred desetimi leti lahko prvič videli na različnih lokacijah Dovjega in Mojstrane. Želiva ohranjati del bajeslovja, legend in resničnih dogodkov iz naših krajev in jih na zanimiv in kakovosten način približati obiskovalcem, hkrati pa predstaviti zatajenega pisca, ki je živel in ustvarjal v naših krajih.«

Ti boš mene učil, smrkolin ...

Pravljičarja Marsel in Leona Gomboc

Kaj lahko rečete o tem, kot mu pravite, zatajenem piscu? Kako sta prišla do njegovih originalnih besedil?

»Avtor Triglavskih pravljic je Mirko Kunčič, eden pomembnih slovenskih ustvarjalcev za mladino. Bil je dober poznavalec ljudskega besedoslovja in je s srcem znal prisluhniti vaščanom, ko so mu pripovedovali svoje izkušnje, vedenja, domišljijo, izročila Žal se je moral po vojni preseliti v Argentino in pri nas ni posebej znan. V času 2. svetovne vojne so Nemci zažgali 47 zvezkov njegovih zapiskov. Rad se vprašam: Le kaj vse bi vam lahko v njih še povedal in predstavil? Po drugi strani pa, kar je vezano na naše kraje, imamo vsaj tri njegove knjige, ki jih sedaj toliko bolj spoštujemo. V začetku osemdesetih let sta Leona in Tomaž v okviru takratne igralske skupine pridno brskala za dragocenimi zvezki pravljic, ki so se skrivali po dovških hišah. Po ponatisu pa sta mi žena in hčerka Mirka Kunčiča dovolili predelati pravljice za svoje potrebe, najprej za igro na dovškem odru, potem pa še za pravljično pot.«

Kaj vse nekdo, ki se sprehodi po poteh pravljic, doživi? Koga vse sreča?

»Kot Mirko Kunčič oziroma Pravljičar Bukovnik, kot so ga tudi imenovali, prevzamem skupino obiskovalcev na začetku pravljične poti, v parku pred pošto v Mojstrani. Z obiskovalci se dogovorimo, da gremo v Bvaščevo jamo po pisker cekinov. Po poti najprej srečamo Gregca, dovškega fantiča, ki so mu ušle krave in Nejča z Belce, ki nas prestraši z zgodbo o obisku Bvaščeve jame. Najbolj atraktivno je srečanje z Žilijevo Anco, padarco in vražarco, ter s Puščavnikom Sabljico, vojščakom generala Laudana. Oba imata jezik namazan z bujno domišljijo, humorjem in preprostostjo. Kajžnikova Minka, ki je namenjena na njivo, nam pove pravljico o velikanu in lepo zapoje. Če imajo obiskovalci oči odprte tudi za nadnaravno, pa srečamo bajeslovna bitja: gorskega škrata, čuvaja zakladov, Kragulješa in Škompnika. V zgodbah junakov se skriva ljubezen do preprostega kmečkega človeka, jezika, izročila in domače vasi.«

Se med potjo zapoje tudi kakšno pesem za boljše razpoloženje?

»Med potjo se tako ali drugače tudi prepeva. Včasih se zapoje tudi kakšen urok.«

Kako dolgo traja sprehod skozi Triglavske pravljice, za koga vse je primeren?

»Uro in pol pravljičnih utrinkov med sprehodom je namenjenih vsem, ki imajo radi pravljico. Pripovedovanje prilagodimo otrokom, starejšim od štirih let, osnovnošolski in srednješolski mladini in tako naprej, vse do srednje in starejše generacije. V desetih letih smo nabrali že veliko lepih pohval obiskovalcev različnih starosti.«

Kdaj in kje se lahko zainteresirani prijavijo in ob katerih dnevih je triglavska pravljična dežela odprta?

»Triglavska pravljična pot svoje pravljične niti spleta po dogovoru s Pravljičarjem Bukovnikom, ki se je tako moderniziral, da ga lahko dobite po tel. št. 040 241 660 ali elektronskem naslovu gomboc.marsel@gmail.com.«